



## Від Батурина до Бахчисарая

Яке спільне минуле пов'язує два древні народи, що навіть національні прапори мають у синьо-жовтих кольорах

» стор. 5



## Любченко вже серцю не любий

Рада замінила п'ятьох міністрів

» стор. 2



## Іван Уривський: Хочеться заглиблюватися в історію кохання, зради, вірності та нетерпимості

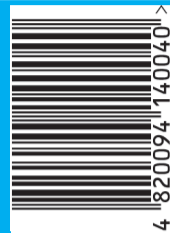
Талановитий театральний режисер своїми постановками переконує, що варто повертати на сцени українську класику і відкривати її нові сенси

» стор. 14

# Україна молода

П'ятниця, 5 листопада 2021 року

№116 (5848)



Учорашні курси НБУ:  
1 \$ = 26,243 грн  
1 € = 30,364 грн  
1 рос. руб. = 0,364 грн

# У передчутті ЗИМИ

Синоптики обіцяють українцям дощі у листопаді, морози у грудні та невелике потепління перед Новим роком

» стор. 3

## РИМА ТИЖНЯ

### Корисна порада

Олександр ІРВАНЕЦЬ

*Пре крива захворювання вгору,  
Цифри все жакливіші щораз.  
Жертвою природного відбору  
Може завтра стати кожен з нас.  
Идеш собі по Києву — і на тобі!  
Наче згряя привидів-химер,  
Цілий натовп антивакцинаторів  
Марширує дружно під ВР.  
До дискусій ти не маєш настрою,  
Ти — не агресивний чоловік.  
Тож міцніше затулися маскою  
Й просто перейди на інший бік.*



Пережити листопад — а там і Новий рік.  
Фото з сайту [ukranews.com](http://ukranews.com).

Передплатіть «Україну молоду» на наступний рік

стор. 7



Володимир Деркач  
народний синоптик з Волині

«Перша декада листопада запам'ятається українцям зливами, у другій декаді настане час діставати теплі чоботи, светри, шапки та пуховики, а наприкінці листопада ми побачимо перший мокрий сніжок».

■ ТЕНДЕНЦІЇ

## Ім'я їм легіон

В Україні працюють 200 тисяч програмістів, які досить ефективно наповнюють бюджет

Наталія НАПАДОВСЬКА

Державний бюджет України за десять місяців зведено з дефіцитом 54,5 млрд грн, повідомило Міністерство фінансів. Експерти вважають: «поки що ситуація під контролем»

Загалом доходи загального фонду держбюджету склали 862,1 млрд грн, витрати — 921,5 млрд грн, але при цьому видаткова частина недовиконана на 7,3%.

На 23,4% від плану зменшилися фактичні запозичення до загального фонду держбюджету та становили 401,7 млрд грн. Складним був вересень — з України пішло на \$2,4 млрд більше, ніж прийшло, наша країна виплачувала за старими запозиченнями. Пробуксовує розміщення ОВДП — для фінансування держбюджету залучено лише 282,9 млрд грн, у тому числі в іноземній валюті 80,6 млрд грн (\$2,4 млрд та EUR 418,1 млн). Лише за місяць Мінфін підняв ставки запозичення для шестимісячних ОВДП із 9,7 до 10,5%, а п'ятирічні облигації розміщуються під 12,75% річних.

Хочеться звернути увагу на показники експорту, який у вересні становив майже \$6 млрд — такого з 2010 року не було. Експорт послуг стійко вийшов на рівень \$1,5-1,6 млрд на місяць, при цьому послуг традиційно продається більше, ніж купується (у вересні — на \$238 млн більше). Цікавий інший тренд — перерозподілився склад послуг. Обсяг транспортних, приміром, падає, а ІТ-послуги б'ють нові рекорди. У вересні комп'ютерний сервіс приніс до країни \$621 млн валюти, що є черговим рекордом та становить 40% всього експорту послуг. Схоже, сказана в 2020 році міністром цифрової трансформації Михайлом Федоровим фраза, що він має намір збільшити частку ІТ-послуг у ВВП країни з 5 до 10% — цілком здійсненна мета.

Компанія DAXX нарахувала в Україні 200 тисяч програмістів, тобто це другий після Польщі показник за кількістю розробників (у Східній Європі один мільйон розробників програмного забезпечення). Але при цьому в нас найнижча годинна ставка ІТ-розробки в регіоні — в середньому становить 30-60 доларів.

А от на другому місці за експортом теж не транспорт, а толінг — послуги з промислової переробки товарів, надходження від яких становлять \$411 млн. В Україну ввозиться напівфабрикат, переробляється за документацією замовника і вивозиться у вигляді напівфабрикату, але вищого ступеня переробки.

При цьому імпорт зростає помірно, у вересні 2021р — \$6,4 млрд, тому дефіцит не надто високий (\$415 млн), що позитивно розцінюється при зміні кон'юнктури.

Тож не лише світова кон'юнктура прихильна до України. Як бачимо, й Україна дедалі більше інтегрується у світову економіку. От тільки, на жаль, на допоміжних ролях. ■

Тарас ЗДОРОВИЛО

На Донбасі збройні формування Російської Федерації регулярно обстрілюють позиції Збройних сил України. Так, 2 листопада під час ворожого вогню загинув воїн 128-ї окремої гірсько-штурмової Закарпатської бригади Сергій Єлісеєв. Без чоловіка залишилася дружина, без батька — син.

А 3 листопада на фронті було поранено українського бійця: воїну надано домедичну допомогу та евакуйовано до лікувального закладу — стан його здоров'я задовільний. У цей день середі в районі проведення операції Об'єднаних сил із боку російсько-окупаційних військ зафіксовано шість порушень режиму припинення вогню, два з яких із застосуванням забороненого Мінськими домовленостями озброєння.

Ворог обстрілював позиції ЗСУ поблизу населених пунктів Лобачеве, Південне, Новолексадрівка, Золоте-3 і Новозванівка. Гатили окупанти по наших бійцях із мінометів калібру 120 мм та 82 мм, зі станкових протитанкових гранатометів, а також великокаліберних кулеметів.

■ НА ФРОНТІ

## Вони там, де «їх нєт»

Місія ОБСЄ зафіксувала 114 одиниць бойової техніки окупантів за лінією відведення

На збройні провокації противника українські захисники відкривали вогонь у відповідь, не застосовуючи заборонене Мінськими домовленостями озброєння, та змусили його припинити вогневу активність.

Станом на 7-му годину ранку 4 листопада порушень режиму припинення вогню не зафіксовано.

Головне управління розвідки Міністерства оборони України повідомило, що командування ЗС РФ продовжує утримувати на передових позиціях оперативного угруповання російських окупаційних військ значну кількість розвідувально-диверсійних груп, розрахунків протитанкових ракетних комплексів

та снайперських пар у готовності для нанесення втрат особовому складу Об'єднаних сил, знищення елементів відоспостереження, руйнування фортифікаційного обладнання та провокування вогню у відповідь.

Водночас окупанти збільшили кількість розвідувальних постів спостереження за діяльністю підрозділів Об'єднаних сил та визначення об'єктів для ведення артилерійського (снайперського) вогню. Крім того, на окремих напрямках противник посилює угруповання артилерії поблизу лінії зіткнення. При цьому висування самохідних артилерійських установок до замаскованих вогневих позицій здійснюється переважно з

настанням темряви.

У свою чергу спостерегачі місії ОБСЄ зафіксували 114 порушень розташування озброєння та військової техніки з боку збройних формувань РФ на окупованій території Луганської та Донецької областей, 100% зафіксованої техніки перебуває поза межами визначених районів відведення.

Зокрема, зазначається, що поблизу Тернового, у смузі дій так званого «1-го армійського корпусу» збройних формувань РФ, виявлено 67 танків, 12 бойових броньованих машин. А біля Шимшинівки, у смузі дій так званого «2-го армійського корпусу» збройних формувань РФ, виявлено 10 танків і 25 БМВ.

У Спільному центрі з контролю та координації питань припинення вогню та стабілізації лінії розмежування наголосили, що зосередження бойової техніки у такій кількості може свідчити про наміри створення та злягодження щонайменше трьох батальйонно-тактичних груп з метою посилення або ротації підрозділів на лінії розмежування. ■

■ ПАРЛАМЕНТ

## Любченко вже серцю не любий

Верховна Рада замінила п'ятьох міністрів

Інна СТЕПАНЧУК

В уряді — велика кадрова чистка. У середу, 3 листопада, позбулися своїх портфельів міністр захисту довкілля та природних ресурсів Роман Абрамовський, перший віцепрем'єр-міністр і міністр економіки Олександр Любченко, віцепрем'єр-міністр і міністр з реінтеграції тимчасово окупованих територій України Олександр Резніков, віцепрем'єр-міністр і міністр з питань стратегічних галузей промисловості Олег Уруський, а також міністр оборони Андрій Таран.

Особливо ефектно позбувся своєї посади міністр економіки Любченко. Він, до речі, не протримався на своїй посаді і рік року (був призначений міністром економіки 20 травня). У той час, як Верховна Рада голосувала за його відставку (320 голосів «за»), у будинку Любченка тривали обшуки. За даними видання Слідство.Інфо, обшуки можуть бути пов'язані зі «скрутками» та ухиленням від сплати податків. Так звані «скрутками» називають створення умов, коли одним компаніям повертають сплачене іншими компаніями ПДВ без достатніх для цього підстав. За неофіційними даними, держбюджет чо-



Непарламентський жест.  
Фото з сайту inkorr.com.

місяця втрачав від 2,6 млрд грн до 3,5 млрд грн саме через «скрутку», які нібито «кришували» керівники податкової і Мінекономіки (Любченко до призначення на посаду міністра був головним податківцем країни).

Ще й крісла за звільненнями міністрами не схолили, як у четвер, 4 листопада, Рада взялася за призначення нових очільників обезголовлених міністерств.

Олександр Резніков хоч і був звільнений напередодні з посади міністра з реінтеграції тимчасово окупованих територій України, в уряді залишається. Але вже з портфельом міністра оборони. Його кандидатуру підтримали 273 народні депутати. До цього з трибуни парламенту закля-

кав особисто президент Володимир Зеленський, який зазначив, що міністр оборони має користуватися авторитетом серед військовослужбовців. Сам Резніков у своєму виступі сказав, що сильна армія — це вагомий аргумент під час переговорів з окупантами. Він зазначив, що неабияк знає це, оскільки кілька років вів переговори з окупантами в ТКГ.

Після цього Рада заслухала виступи кандидатів на міністерські посади Павла Рябікіна (на посаду міністра з питань стратегічних галузей промисловості), Ірини Верещук (на посаду міністра з питань реінтеграції) та Юлії Свириденко (на посаду міністра економіки). А от із кандидатурою міністра екології

■ А ТИМ ЧАСОМ...

Під час виступу в парламенті народний депутат Гео Лерос показав непристойний жест президенту Володимир Зеленському. Виступаючи з трибуни, Лерос сказав: «Доброго дня, пане президенте. Бачу, ваш Єрмак (керівник офісу президента. — Ред.) теж тут. Я хочу вам сказати, що я не боюся казати правду. Ви можете скільки завгодно травити на мене свої правоохоронні органи, «клепачи» справи, але я не боюся казати правду... Ви — головний зрадник в країні». Після цих слів нарешті зорієнтувався в ситуації спікер Руслан Стефанчук і попросив вимкнути Леросу мікрофон. Той, виходячи з-за трибуни, показав середній палець у бік, де сидів Зеленський.

За повідомленням фракції «Слуга народу», вони вже звернулися до регламентного комітету Ради з вимогою дати оцінку поведінці народного депутата Лероса та покарати його.

вирішили поки що зачекати. Як повідомив напередодні голова фракції «Слуга народу» Давид Арахамія, на засіданні уряду оберуть чинного заступника міністра Руслана Стрільця тимчасово виконуючим обов'язки міністра, а через один-два тижні визначать основну кандидатуру на посаду міністра.

Після обговорення депутати оперативно проголосували за всіх трьох міністрів: Верещук (260 голосів «за»), Рябікіна (237 «за») та Свириденко (256 «за»). Усі три кандидати потраплять до уряду завдяки голосам «слуг народу». ■

<p>■ РАХУНКОВА ПАЛАТА</p> <p><b>63 млн</b> пасажирів перевезено залізничним транспортом в Україні цьогоріч, зазначили у Держстаті.</p>	<p>■ РАХУНКОВА ПАЛАТА</p> <p><b>20 млн</b> гривень виділив уряд на придбання тимчасового житла для внутрішньо переміщених осіб, звітував прем'єр-міністр України Денис Шмигаль.</p>	<p>■ РАХУНКОВА ПАЛАТА</p> <p><b>до 2024 року</b> гральний бізнес в Україні звільняється від оподаткування, розповіли в Комісії з регулювання азартних ігор та лотерей.</p>	<p>■ РАХУНКОВА ПАЛАТА</p> <p><b>900</b> нелегалів уїпмали українські прикордонники цьогоріч, підраховали в Держприкордонслужбі.</p>	<p><b>На 88%</b> скоротилися в Україні погодні великої рогаатої худоби, згідно з даними Державної служби статистики.</p>
--	---	--	---	--

РЕЗОНАНСНІ СПРАВИ

# Казенне життя «мажорів»

Смертельна аварія, яку спричинив 16-річний підліток за кермом дорогої автівки, розбудила суспільний інтерес до засудженої за схожий злочин Олени Зайцевої

Лариса САЛІМОНОВИЧ  
Харків

Смертельна аварія, яку спричинив у Харкові 16-річний водій «Інфініті» Микола Харківський, продовжує дивувати резонансними подробицями. Спочатку адвокатка підлітка пробувала поставити під сумнів той факт, що саме її підзахисний перебував за кермом. А тепер уже слідчі в цій справі не поспішають добути важливі для кваліфікації злочину факти.

Про це повідомив на своїй сторінці у фейсбуці представник потерпілої сторони Ігор Черняк. «Річ у тім, що після ДТП Микола Харківський відмовився від добровільної здачі крові на аналіз, — сказав він. — Безумовно, це його право за законом. Але сторони слідства так само мають право звернутися до суду для примусового відбору біологічних зразків. І поки що дане право — не реалізовано!»

На думку юриста, це важливо тому, що тільки аналіз крові може повністю

виключити відсутність в організмі будь-яких речовин, що прямо впливають на майбутній вирок. «Проведений аналіз сечі виключає багато, але далеко не все! — зауважив він. — Перекоаний, що повне та всебічне розслідування — це саме те, що необхідно як усім сторонам кримінального провадження, так і суспільству загалом!».

До речі, саме суспільний резонанс не дозволив правоохоронній системі Харкова пом'якшити покарання на той час 20-річній Олені Зайцевій, з вини якої чотири роки тому в ДТП загинуло шестеро людей. У ЗМІ після трагедії з Миколою про неї заговорили знову, оскільки ці любителі швидкої їзди належать до родин, що спроможні фінансово залагодити подібні проблеми своїх дітей.

Утім, як з'ясувалося, Олена таки відбуває 10-річне покарання в Покровському виправному центрі, що на Дніпропетровщині. Центр від колонії відрізняється більш демократичними умовами ут-

римання, тому сюди потрапляють жінки, які були засуджені вперше за нетяжкі та неумисні злочини.

Олені дістався так званий сектор мінімального рівня безпеки з полегшеними умовами тримання. «Тут є окремі вихід, свій дворик для прогулянок, кімната для приймання їжі, духова, — повідомила начальниця виправного закладу Інна Мицюк. — Вільно засуджені можуть пересуватися лише своїм двориком, а так їх скрізь супроводжують молодші інспектори».

Як роботу Олена обрала українську вишивку, завдяки чому заробляє в середньому 1 тисячу 800 гривень. Скромність цієї суми не дозволяє їй достойно оплачувати компенсацію потерпілим, які не раз скаржилися у пресі «на жалюгідні 30 гривень» від своєї кривдниці.

Жінкам тут не дозволяють мати при собі телефони, проте з близькими вони можуть спілкуватися по скайпу. Комп'ютер тут загалом доступний, але без «зависання» на порносайтах і в соціальних мережах. Короткі побачення з рідними в центрі навіть вітаються, тому до Олени часто приїздить мати і зрідка бабуся. Поводиться дівчина дуже скромно і тихо, не привертаючи до себе уваги. «Засуджені не ставляться до неї як до «мажорки», оскільки самі сидять за аналогічні злочини, — каже Інна Мицюк. — Немає до неї особливого ставлення і з боку адміністрації. Скажімо, якщо хтось у секторі захворіє, то возимось з усіма однаково, незважаючи на те, є у них гроші чи немає». ■

ПАРАД ШАХРАЙСТВ

# Ви в якому полку служили?

На Черкащині виявили пенсіонера-«афганця», який за 24 роки незаслужено отримав із бюджету 500 тисяч гривень

Людмила НІКІТЕНКО

Житель Звенигородки роками видавав себе за учасника бойових дій в Афганістані, інваліда війни II групи. Завдяки цьому він незаслужено отримував надбавку до пенсії з бюджету.

Як повідомили «Україні молодій» у черкаській обласній поліції, з'ясувалося, що 24 роки тому чоловік умовив двох знайомих воїнів підтвердити його участь у бойових діях на території Афганістану і навіть те, що він отримав множинне осколкове поранення. Відтак домісія отримання II групи інвалідності.

«Починаючи з червня 1997 року йому призначили пенсію у зв'язку з інвалідністю довічно та видали безтермінове посвідчення інваліда війни II групи, який має право на пільги, встановлені законодавством України для ветеранів війни — інвалідів війни», — розповідають у поліції області.

І додають, що надалі, з метою власного збагачення та фактичного грошового утримання, чоловік звернувся із заявою про порушення клопотання щодо встановлення пенсії за особливі заслуги перед Україною й подав на розгляд комісії недостовірні документи.

Йому встановили пенсію відповідно до Закону України «Про пенсійне забезпечення військовослужбовців» та надбавку згідно із Законом України «Про пенсії за особливі заслуги перед Україною» в розмірі 23% від прожиткового мінімуму, визначеного для осіб, які втратили працездатність.

«Відтак у період із 1997 по 2021 рік «афганець» шахрайським шляхом, увівши в оману службових осіб головного управління Пенсійного фонду України в Черкаській області, зокрема Звенигородського відділу обслуговування громадян, заволодів бюджетними коштами та спричинив матеріальних збитків державі у великих розмірах, на загальну суму понад 500 тисяч гривень», — розповідають правоохоронці.

Детективи слідчого управління черкаської обласної поліції, за процесуального керівництва обласної прокуратури, викрили правопорушника та повідомили про підозру у вчиненні злочину передбаченого ч. 3 ст. 190 (шахрайство) Кримінального кодексу України. Наразі за цією резонансною справою триває слідство. ■

Ірина КИРПА

НЕБЕСНА КАНЦЕЛЯРІЯ

# У передчутті зими

Синоптики обіцяють українцям дощі у листопаді, морози у грудні та невелике потепління перед Новим роком



Дітям байдуже, яка погода надворі.

Наша країна ввійде у зимовий період плавно, температура повітря знижуватиметься поступово, дозволяючи адаптуватися до зміни пір року. У найближчі 5-7 днів в Україні збережеться комфортна тепла погода, температура повітря впаде нижче нуля градусів у всіх регіонах уже після 10 листопада 2021 року.

«Нас чекає класичне для цієї пори року похолодання, на зміну якому незмінно приходимуть нехай невеликі, але потепління, — розповів народний синоптик із Камінь-Каширського Волинської області Володимир Деркач. — Перша декада листопада запам'ятається українцям зливами, у другій декаді настане час діставати теплі чоботи, светри, шапки та пуховики, а наприкінці листопада ми побачимо перший мокрий сніжок, який скрасить трудові будні своєю красою, хоча й пролежить на землі зовсім недовго...».

А ось відомий синоптик Наталка Діденко попереджає мешканців усіх регіонів України про те, що потужні вітри найближчими днями можуть спровокувати справжній деревопад та дала свої рекомендації. «Найсильніші пориви з півдня та південного сходу спостерігатимуться на півночі України, у західній частині та багатьох центральних областях, — розповіла Наталка Діденко. — Тому дуже уважно обирайте місце для паркування машини, уникайте погномоніти з сусідкою під красивим бігбордом із черговим рум'яним страждальцем за долю народу, глянцевої дороги та закутуйтесь щіль-

ніше. Бо збільшення швидкості вітру лише на 1м/с відчуттєво знижує температуру повітря на 5 градусів. Температура повітря найвищою очікується у південній частині, чудові +14...+19 градусів. Загалом в Україні буде не холодно, +10...+15 градусів».

За словами синоптиків, теплою втримається погода у п'ятницю, похолоднішає на півночі, заході протягом суботи-неділі, 6-7 листопада.

У Києві у п'ятницю потепліє аж до +16 градусів! А в су-

боту-неділю кияни знову відчують, як стовпчики термометрів опустяться на кілька градусів вниз — буде колюче різке прохолодне повітря.

8 листопада знову стрибне тепло вгору, а 9-10 листопада похолоднішає суттєвіше...

Цікаво, що перші десять днів у грудні запам'ятаються українцям відчутною прохолодою та, можливо, з невеликими опадами. Ночі на нас чекають морозні, а дні переважно зі знаком плюс, але не завжди.

Така погода утримається й на початку другої дека-

ди. Але ближче до новорічних свят несподівано потеплішає, прийдуть невеликі опади. Лише 19 грудня спостерігатиметься короткочасне зниження температури. До кінця грудня погода в Україні збережеться досить тепла як для першого місяця зими: вдень на нас чекають теплі будні з температурним показником у межах 1-5 градусів вище нуля, а ось ночами все-таки очікуються заморозки, що є цілком нормальним явищем напередодні зимового сонцестояння. ■

<p><b>59,7%</b> дітей до року в Україні щеплені проти поліомієліту, заявив головний державний санітарний лікар Ігор Кузін.</p>	<p><b>43%</b> українців не готові вакцинуватися проти COVID-19, свідчать результати опитування, проведеного соціологічною групою «Рейтинг».</p>	<p><b>39,4%</b> українців допускають втручання влади в роботу засобів масової інформації, за моніторингом Центру Разумкова.</p>	<p><b>3</b> залізничні вокзали (Одеський, Полтавський, Харківський) буде декомунізовано, пообіцяли в Українському інституті національної пам'яті</p>	<p><b>1/3</b> студентів із тимчасово окупованих територій бачить своє майбутнє тільки в Україні, повідомила виконавча директорка Фонду «Відкрита політика» Ірина Жданова.</p>
--	---	---	--	---

Тетяна ПАРХОМЧУК

«Техас повинні грабувати лише техасці» — класика жанру в скандалі про фінансові транзакції між офшорними фірмами нині президента Володимира Зеленського та олігарха Ігоря Коломойського. Тож чи вже достатньо ще й такого офшорного «натяку», аби останні фанати Зе у світі й у нас нарешті зрозуміли, яку «демократію» ми знову будемо. Провідні світові медіа продовжують обговорювати офшорний скандал, в якому в одному ряду згадують ім'я президента Володимира Зеленського, голову СБУ Івана Баканова та олігарха Ігоря Коломойського. Йдеться про масштабний витік документів про офшори (Pandora Papers), де фігурують представники влади низки країн. У цьому масиві даних видніється і бізнес Володимира Зеленського, захований в офшорах, та неоднозначні фінансові транзакції, які він нібито проводив. Журналісти-розслідувачі не виключають, що Коломойський платив Зеленському коштами, виведеними з «ПриватБанку». Однак в офісі президента та в офісі генпрокурора запевняють, що в цих даних немає нічого нового і що вони, навпаки, свідчать про непричетність Зеленського до бізнесу після обрання його президентом. Опозиція вважає «офшори Зеленського» ударом по зовнішньополітичному іміджу України. Але вплив скандалу на внутрішньоукраїнські процеси експерти оцінюють неоднозначно.

### Скринька Пандори

Pandora Papers — це спільний проєкт понад 600 журналістів-розслідувачів із 117 країн світу, який розкриває секретну фінансову діяльність 35 нинішніх і колишніх світових лідерів, а також понад 330 чиновників та знаменитостей у 90 країнах світу.

Нове досє продовжує традицію останніх семи років, протягом яких до медіа потрапляли фінансові документи з офшорів: FinCen, Paradise Papers, Panama Papers і LuxLeaks.

Для приховування фінансових операцій фігуранти розслідування використовували фірми, зареєстровані в офшорних юрисдикціях. Це дає змогу уникати сплати податків, підзвітності, накопичувати статки та в окремих випадках — виводити й відмивати незаконно отримані кошти. Від України до роботи над цими файлами долучилися журналісти з агенції «Слідство. Інфо».

Автори розслідування вивчили 12 мільйонів конфіденційних файлів, отриманих із витоку інформації. Це документи 14 фірм-реєстраторів офшорів, тобто офіційних провайдерів юридичних послуг для компаній.

Одним із державних очільників, що згадуються в офшорних документах за 2012-2020 роки, виявився й президент України Володимир Зеленський. В оприлюднених українськими журналістами документах ідеться про фінансові транзакції офшорної мережі студії «Квартал-95» 2012—2019 років.

Офшорні компанії Володимира Зеленського та його оточення з 2012 року отримали 40 мільйонів доларів від офшорних компаній Ігоря Коломойського, зазначають журналісти. За їхньою інформацією переказ коштів відбувався саме через «ПриватБанк», його кіпрську філію.

Одна з компаній Зеленського також тримала гроші в «ПриватБанку». Через ці та інші ознаки розслідувачі припустили, що фірма могла брати

участь у виведенні грошей з банку.

Також розслідувачі зазначають, що номінальним власником офшорних компаній лідерів проєкту «Квартал-95» був Іван Баканов, нині — голова СБУ. Баканов володів офшорною фірмою Davegra Limited, яка була номінальним власником усього офшорного бізнесу Зеленського і його друзів «кварталівців». Про те, що реальними власниками є саме вони, йдеться в таємній «трастовій декларації», яку підписав Баканов.

За даними журналістів, Зеленський отримував дивіденди від однієї з офшорних фірм уже після того, як формально продав свою частку в ній.

Журналістка «Слідство. Інфо», авторка розслідування «Офшор-95» Олена Логінова констатує, що Володимир Зеленський «попався» на тому ж стилі ведення бізнесу, в якому звинувачував свого попередника Петра Порошенка.

### «Це просто офшори — нічого кримінального»

Згадаємо полум'яний виступ на публічному спарингу з Петром Порошенком перед другим туром президентських виборів про справедливість, звинувачення у «кумівстві» влади. І ось, зрештою, вся бізнес-сім'я Володимира Зеленського розсілась на владних лавках — це відразу показало: у новій владі встановився Зе-авторитаризм.

І от тепер, після відлуння офшорного скандалу по всьому світу, здавалося б, ну от вона, найвища справедливість, ганебний іудин фінал. Але як би не так! На ганьбу «слуг» відреагували, як на пересічну подію: просте бешкетування, ледь не жартами. Скажімо, лідер фракції СН у парламенті Давид Арахамія знизав плечима, мовляв, а що такого — в його дружини також є офшори.

Отже, Зеленський продовжує грати роль солозірки в оточенні безликої підтанцювки, адже він лише так зможе управ-

## КОЛІЗІЇ

# Спалив себе сам

### Офшори як точка Зе-неповернення

ляти своєю Зе-командою. Президент явно не терпить довкола себе хоч скільки яскравих і незалежних від нього політиків, періодично позбавляючись їх. Тобто нестандартних кроків, котрі могли б бодай трохи дати надії на якісь натяки на прогресивні прориви, марно очікувати.

Разом із Зеленським котиться донизу й рейтинг його партії. «Слуги народу» стали заручниками симпатій народу до президента і чимало з них не бажають, щоб їхній політичний проєкт обвалився разом із нервовою метушнюю у вервечці помилок і дивацтв президента. Але тепер від бажання «слуг» мало що залежить.

### Зашквари рейтинг президента

І тло для падіння рейтингу чинної влади саме таке, як треба: політики сперечаються, які офшори зашкварніші; «справа Шеремета» — нескінченний серіал; «замах на Шеффа» не пішов далі пілотної серії.

Колишній нардеп, політик Борислав Береза, аналізуючи причини падіння рейтингу президента та його партії, зазначає, що перше, що з'їло вплив Зеленського, — це критична кількість помилок, яка й призвела до великого накопичення розчарування електорату Зеленського.

Нагадаємо, яка категорія виборців голосувала за шоумена?

По-перше, це ті, хто повірив, що новий президент, як і обіцяв, швидко закінчить війну. По-друге, частина патріотичного виборця, котра бачила в ньому також нового патріота. По-третє, ті, хто вважав його «хлопцем зі свого двору» — простим, доступним, таким, як і всі.

Наразі розчарування в усіх категоріях виборців. А останньою краплею зневіри фанів Зеленського стали його офшори. І не має значення, яким останнім роком значиться у власниках цих офшорів Зеленський. Бо що таке офшори для пересічного українця? Це щось таке, куди багатії ховають свої гроші. Ну не може бути офшорів у хлопця з нашого двору!

Також викликає чимало запитань і дивна позиція з вакцинацією. Адже велика кількість прихильників Зеленського — це антивакцинатори. Вони вивенні, що це їх Білл Гейтс хоче чипувати і що вводять «число звіра» та інші версії теорії змови.

А сам Володимир Зеленський каже: «Так, у маршрутці, в автівки не пускаємо — треба вакцинуватись». Його прихильникам це ще більше не по-



Подумаєш, офшори!  
Фото з сайту liga.net.

добається: «Він не наш, він зі світового закулісся».

Рейтинг його провалюється — це лише початок. І Зеленський дійсно зараз роздратований.

Усе одне до одного. Рейтинг відмінусовує і промосковська «п'ята колона», що з чотирьох різних кінців, конкуруючи між собою, працює на своїх ідеологічних господарів. І чим більше, втративши довіру, президент носиться зі своїми законодавчими ініціативами, історіями відставок, часткової чистки Кабміну, тим очевидніше нерозуміння. І не лише в тих, хто апріорі сугі цих цілеспрямованих турбот як не розумів, так і не розуміє.

Навіть в офісі президента не знають, що робити. Там хочуть швидких рішень.

Ну, можна ввімкнути серіали: РНБО-1; РНБО-2; РНБО-3... Адже РНБО займається тепер усім підряд, ледь не побутовими проблемами в державі. Але нічого протиставити «вагнерівцям», офшорам, погіршенню ковідної ситуації. Президенту Володимиру Зеленському міг би допомогти розпуск парламенту, мовляв, не чіпляється за владу, хочє щось зробити. Але йому лляно. Зеленський не може на це піти, бо він розуміє, що втратить вагомий вплив. А головне: на перевиборах його партія навіть і близько не набере попередніх відсотків. Монобільшості вже не буде, а Зеленський уже не буде царем, як зараз.

Та й наразі процес падіння рейтингу зупинити неможливо. А в Україні вже діє відпрацьована практика: стрімке падіння рейтингу — точка неповернення для кожного президента. У наступній гонці можеш навіть і не намагатися брати участь.

### Задумливі обійми гаранта — пастка для нього

Занадто помітно, що посеред постановок ОП, інтриг, підкилених ігор Зеленський почувається набагато впевненіше й комфортніше, ніж у реаліях поточного життя, а тим більше — в усвідомленні перспектив.

Ми переживаємо часи унікального експерименту, коли одна людина формує весь порядок денний у країні. І хоч як дивно, але коли говорити про можливість узурпувати владу, то в Зеленського — найлегший з усіх українських президентів шлях. І не тому, що в нього більшість, якої не було ні в кого з його попередників, а тому що в нього немає гальм.

У всіх колишніх президентів, які мають уявлення про те, як працює державна машина, були внутрішні запобіжники. Свої рамки були навіть у Януковича. А «Зе» байдуже. Коли під прикриттям ринку в селян відбирають землю, коли місцеве самоврядування шантажують субвенціями, коли...

Водночас «Зе» «з'їв» усіх. Зрілих і незалеж-

них у владі практично не залишилося. Якщо до них дуже умовно віднести Кличка, то до кінця осені мер одержить законного голову КМДА. Адже президент може використати потрібний закон винятково у своїх інтересах. Де-юре Зеленський владу вже майже узурпував. А от де-факто — ще ні. Він не знає, як усім цим керувати. Окремі малокомпетентні люди мають доступ до вузлів держуправління. Адже в Зеленського немає своїх сильних аналітиків, немає сильного парламенту й Кабміну.

І тому питання про пріоритети, стратегії України — це черговий набір слів. Під супровід котрих одні тягнуть країну в катастрофічний спогад про майбутнє, а інші все ще мають силу й вплив тягнути в трагічну неможливість спільного минулого з сусідом-агресором. І на цьому шпигаті Зеленський підповзає до узурпації, яка веде до краху, як це було з Януковичем у 2014 році.

Будь-яка опора системи, вибудованої Зеленським, може в будь-який момент завалитися разом з економікою, соціальною сферою та безпекою просто на голови українців. Сила удару може бути значною. Помітять усі, навіть найбагатші і навіть найобмеженіші. Всі, крім Зеленського, — але його думка вже нікого не буде на той час цікавити. Це може бути ще одним необхідним щепленням від популізму й авторитаризму. Чи ми його заслужили? ■

Ліна ТЕСЛЕНКО

Ще задовго до того, як Микита Хрущов нібито «подарував» Крим Україні, два народи — український і кримськотатарський — мали тісні дипломатичні, торговельні та оборонні зв'язки. І нагадувати про це особливо важливо й актуально зараз — на тлі російської агресії та анексії Кримського півострова. Щоб не просто розуміти історичні зв'язки між двома народами. А, зрештою, дати відповідь на запитання не стільки «Чий Крим?», а «З ким Крим?».

«Історично українці та кримські татари нерозривно пов'язані між собою, тому вивченню та представленню взаємовідносин двох союзників — Кримського ханства та Гетьманської України — присвячено важливий напрям роботи науковців Національного заповідника «Гетьманська столиця», — каже його директорка Наталя Реброва. — Першим результатом наших напрацювань стало висвітлення теми «Крим та Україна. Історія двох давніх союзників і суперників у другій половині XVII — на початку XVIII століття», яку ми представили у виставці «Ясновельможні гетьмани. Життя для України». Відзначимо, що ця тема є дуже цікавою для відвідувачів. Водночас мушу констатувати, що й українці, і кримські татари дуже мало знають про нашу історичну спільність, про тісну співпрацю і союзництво наших держав у той період. І це треба надолужити».

З цією метою у жовтні в Батурині були обговорені перші кроки співпраці між заповідником і Меджлісом щодо вивчення та висвітлення історії двох давніх союзників — Бахчисарая і Батурина — у XVII та XVIII століттях.

#### «Дружба назавжди»

Для початку зазирнемо в минуле. Як відомо, в Криму з XV століття до кінця XVIII століття існувала могутня войовнича держава — Кримське ханство із столицею в Бахчисарай. Вона тримала в страху сусідні держави, серед них і Московське царство, яке регулярно сплачувало щорічну данину Кримському ханству як правонаступнику Золотої Орди, починаючи з 1474 року і до початку XVIII століття.

Зовсім інакше складалася відносина між Україною і Кримом — тут переважали взаємовигідні, партнерські зв'язки (хоча, чого гріха таїти, були й протистояння). Бо Україна ніколи не зазіхала на кримські землі — свої б території встигати боронити від ненаситних сусідів. Та й про татар слід сказати: вони хоч і дошкуляли своєю войовничістю іншим державам, але ніколи не ставили за мету захоплення територій.

«Першим дипломатичним кроком на шляху становлення української державності стала угода, укладена між гетьманом Богданом Хмельницьким та кримським ханом Ісламом Гіреєм III, яку скріпили взаємною присягою про «дружбу назавжди», — розповідає науковий співробітник відділу історії Гетьманства заповідника Андрій Донець. — Саме завдяки підтримці Кримського ханства на політичній мапі тогочасної Європи в серпні 1649 року з'являється українська козацька держава під назвою «Військо Запорозьке». А складні умови, в яких опинилася Україна після смерті Богдана Хмельницького, ще більше сприяли пошуку спільних точок дотику з Кримом».

У 1659 році відбулася знаменита Конотопська битва, в ході якої козаки спільно з кримськими татарами завдали нищівної поразки московському війську. Недарма ця тема довгий час залишалася «незручною» в російській та радянській історіографії, адже ніяк не вписувалася в міф про «споконвічне прагнення українців до союзу з Росією».

Чергове поглиблення відносин з Бахчисараєм відбувається за гетьманування Івана Самойловича (роки правління 1672—1687), який дотримувався ворожої до Польщі й прихильної до Криму й Туреччини політики. «З 1676 року тривала війна між Московською державою та Османською імперією. Завданням гетьмана було зупинити бойові дії, що тривали на Правобережній Україні, — продовжує Андрій Донець. — Іван Самойлович, користуючись своїм дипломатичним досвідом та розумінням інтересів мусульманського та православного світу, підготував Москву та Стамбул до підписання 1681 року Бахчисарайського мирного договору, за яким визнавався поділ України по Дніпру під протекцією Московії та Туреччини. Інтереси останньої під час укладання договору представляв кримський хан Мюрад Гірей I. У ході укладання та ратифікації цього документа гетьман вів власну дипломатичну гру, намагаючись зберегти свій вплив на ситуацію».

До нас дійшли свідчення про підкреслено урочистий прийом кримських та московських послів у Батурині в квітні 1681 року — з артилерійським салютом і військовим оркестром. «12 квітня за п'ять верств до Батурина гостей зустріли сини гетьмана Семен та Григорій разом зі старшиною, із знаменами, трубами і литаврами. Зупинились посли на бату-

ринському подвір'ї генерального осавула Леонтія Полуботка. А потім на головному ганку (очевидно, гетьманського будинку) послів зустрів особисто гетьман Іван Самойлович».

Є також інші задокументовані факти про прийом Іваном Самойловичем кримських посольств і в інші роки, що свідчить про вплив гетьмана на дипломатичні відносини Москви. І хоча, як наголошує Андрій Донець, формально Іван Самойлович був обмежений у своїх діях, усе ж приховано взаємодіяв з Кримом, шукаючи можливості повернути контроль над Правобережжям.

Наступний гетьман Іван Мазепа також підтримує контакти з Кримським ханством, нерідко — таємно. Так, у 1691 році через старшого канцеляриста Петра Сулиму звертався до кримського хана про військовий союз проти Москви, проте через часту зміну кримських правителів укладення домовленостей так і не відбулось. «На початку 1709 року гетьман спілкувався з кримським ханом Девлет Гіреєм II через свого племінника Андрія Войнаровського. Нам відомо, що Кримське ханство ще з середини 1708 року активно готувалося до війни (між Московським царством і Шведським королівством), і кримський хан погоджувався стати учасником українсько-шведсько-польського союзу та збирався надати 40 тисяч татарських вершників. Якби така допомога прибула, результат Полтавської битви був би зовсім інший і для України, і для її союзників, — продовжує Андрій Донець. — Але через нерішучість турецького султана, від якого залежав кримський хан, цей союз, на жаль, не був реалізований».

#### «Договір між Кримською державою і народом Малої Русі»

Після смерті Івана Мазепи традицію співпраці з Кримським ханством продовжив гетьман Пилип Орлик. Втративши контроль над українськими землями, новообраний гетьман ще активніше почав діяти на міжнародній арені, особливо в напрямку співпраці з Бахчисараєм. Ця діяльність була оформлена документом від 23 січня 1711 року, що мав назву «Договір між Кримською державою та Військом Запорозьким і народом Малої Русі...» Угода з Кримом довершила утворення антимосковського військового союзу. Для відновлення влади гетьман організував похід на Правобережну Україну. В результаті на початку липня 1711 року Російська армія на чолі з Петром I була оточена турецько-татарсько-шведсько-українськими військами. І тільки завдяки підкупу турків Петру I вдалося вирватися з неминучого полону, в результаті було укладено невигідний для Москви договір.

Тоді орликівцям удалося закріпитися на деякий час поміж Немировим, Вінницею і Брацлавом. Але після несподіваної загибелі в листопаді 1718 року шведського короля Карла XII новий шведський монарх не був зацікавлений у вирішенні майбутнього української козацької держави. Тому Пилип Орлик узязвся за створення нового союзу та разом з Кримом і Туреччиною — «мусульманського поясу війни» проти Петра I. Головним помічником гетьмана був його син Григорій, що знав кілька мов та чудово орієнтувався як у християнському, так і в мусульманському світах. Але через переорієнтацію членів союзу на мир з Росією

## ЄДИНА РОДИНА

# Від Батурина до Бахчисарая

Яке спільне минуле пов'язує два древні народи, що навіть національні прапори мають у синьо-жовтих кольорах



Рефат Чубаров та представники Меджлісу під час відвідин заповідника в Батурині.  
Фото надане НІКЗ «Гетьманська столиця».

склались несприятливі умови для вирішення орликівцями українського питання. Попри все, гетьман до останніх днів свого життя не полишав надій відвоювати Україну в Російській імперії з допомогою Кримського ханства.

Наприкінці XVIII століття Росія окупує Крим, а в 1783 році приєднує до Російської імперії. Трохи раніше аналогічна доля спіткала й Україну: в 1764-му імператриця Катерина II видала указ про скасування посади гетьмана, й Гетьманщина остаточно перестає існувати як окреме державне утворення. Починається нова сторінка історії — сторінка поневолення й окупації.

#### Позбутися міфологем, створених російськими істориками

«Сьогодні історія нібито повторюється: Україна під натиском російської агресії, а Крим окупований Росією — бачте, ми ніби знову перенеслися в XVII століття», — зауважив Рефат Чубаров, відвідуючи Батурина. Тому, згадуючи невикористані можливості середини XVII століття у часи Конотопської битви, він наголосив, як важливо не втратити шанс для спільної перемоги нині.

У коментарі «УМ» пан Чубаров зізнається, що вперше побував у Батурині і відвідав Національний історико-культурний заповідник «Гетьманська столиця». «Як виправдання (*сміється*), можу лише сказати, що раніше я був у інших славних місцях, які є свідками українсько-кримськотатарських військових союзів: на місці битви біля Жовтих Вод, на місці Конотопської битви, а також битви під Берестечком, — каже Рефат-ага. — Звичайно ж, Батурин зі своєю особливою роллю і місцем в українській історії заслуговує на велику увагу, і якщо хочете, шанування як з боку суспільства, так і з боку держави. Саме тут, у Батурині, у 1669—1708 та 1750—1764 роках розташовувалася резиденція гетьманів Лівобережної України, з Батурином пов'язана діяльність таких стрижневих постатей України, як Дем'ян Ігнатович, Іван Самойлович, Іван Мазепа, Пилип Орлик, Кирило Розумовський. Але тут слід зазначити, що умови для об'єктивного вивчення та висвітлення української історії на території самої України з'явилися лише з досягненням її незалежності».

Він наголошує, що попри значний ін-

терес у сьогоденнішньому суспільстві до українсько-кримськотатарських відносин минулих століть до сьогодні серед людей живуть «багато негативних міфологем, які створювалися російською імперською історіографією, а згодом і радянськими істориками». «Відповідно, нашим спільним і найпершим завданням — завданням українських та кримськотатарських істориків — є підготовка нових історичних досліджень, які б дозволили оцінити події нашої спільної історії, виходячи з реальних інтересів і мотивацій усіх причетних сторін, а не тільки Москви, — каже Рефат Чубаров. — На мій погляд, заповідник «Гетьманська столиця» має всі підстави і, головне, науковий потенціал, щоб претендувати на роль своєрідного науково-дискусійного центру для істориків з різних країн, включаючи, зрозуміло, Польщу, Литву, Туреччину, Швецію, які професійно займаються вивченням історичних процесів у Європі XV-XVIII століть через призму взаємовідносин між державними утвореннями, що існували на теренах сучасної Польщі, Росії, Туреччини та України».

Рефат Чубаров зазначає, що під час нещодавнього відвідання Батурина делегацією Меджлісу кримськотатарського народу та зустрічі з керівництвом та співробітниками заповідника «Гетьманська столиця» «ми отримали конкретні пропозиції з їхнього боку щодо співпраці в різних напрямках». «Серед пропозицій є спільна організація наукових конференцій, презентацій, семінарів, пам'ятних заходів, фестивалів на базі заповідника. Нам видається цей напрям не лише важливим, а й украй перспективним, оскільки завдяки нашим спільним зусиллям ці заходи можуть стати міжнародними, в яких братимуть участь колеги з Туреччини, Польщі, Литви, — сказав очільник Меджлісу. — Звичайно, ми хотіли б, щоб наша спільна співпраця сприяла також створенню умов для істориків, як молодих, так і маститих, у написанні ними нових досліджень та книг з історії українсько-кримськотатарських відносин минулих століть. Вірю, що наша співпраця у цих напрямках стане істотним внеском українських істориків, співробітників музеїв та закладів культури, які зададуть алгоритм подальшого розвитку українського Криму та його корінного кримськотатарського народу після звільнення Кримського півострова від російських загарбників». ■









UA: Перший	КАНАЛ «1+1»	ІНТЕР	КАНАЛ «УКРАЇНА»	ICTV	НОВИЙ КАНАЛ
06.00 Візуальний код	06.30, 7.10, 8.10, 9.10 «Сніданок з «1+1»	05.30, 22.05 «Слідство вели... з Леонідом Каневським»	06.30, 7.10, 8.15 Ранок з Україною	03.45 Скарб нації	06.00, 7.25 «Kids time»
06.30 М/ф «Жар-птиця»	07.00, 8.00, 9.00, 12.00, 14.00, 16.45, 19.30 ТСН	07.00, 8.00, 9.00, 12.00, 17.40 Новини	07.00, 8.00, 15.00, 19.00, 23.00 Сьогодні	03.55 Еврика!	06.05 М/с «Шоу Тома і Джеррі»
06.40 М/ф «Знайда»	09.25, 10.20 «Життя відомих людей-2021»	07.10, 8.10, 9.20 «Ранок з «Інтером»	09.00 Зірковий шлях. Новий сезон	04.00 Факти	07.30 «Орел і решка»
07.00, 8.00, 9.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00, 23.35, 2.10, 5.10 Новини	11.15, 12.20, 14.15 «Твій день»	10.00, 11.00 «Корисна програма»	10.30 Я везу тобі красу	04.40 Т/с «Контакт»	09.30 Т/с «Надприродне»
07.05 Енеїда	14.45 «Одруження наосліп»	12.25 Х/ф «Люзія убивства-2»	11.30 Т/с «Виходьте без дзвінка-4»	06.30 Ранок у великому місті	13.00 «Кохання на виживання»
08.10 Т/с «Череп і кості»	17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана»	14.40, 15.35 «Речдок»	14.30, 15.30 Т/с «Відважні»	08.45 Факти. Ранок	15.00 Х/ф «Солдат»
09.15 Телепродаж	20.31 «Преспорт»	16.25 «Речдок. Особливий випадок»	20.10 «Говорить Україна»	09.15, 19.20 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм	17.00, 19.00 «Хто зверху?»
09.50 Т/с «Серцебиття»	20.33 «Чистопелюс-2021»	18.00, 4.00 «Стосується кожного»	21.00 Т/с «Грім серед ясного неба»	10.10 «На трьох»	21.00 Х/ф «Слідопит»
11.35, 18.20 «По-людськи»	20.40 Т/с «Свати»	20.00, 2.30 «Подобиці»	23.20 Футбол. Контрольна гра. Україна — Болгарія	12.45, 15.45 Факти. День	23.00 Х/ф «Скарб Великого каньйону»
12.35 Д/ф «Дикі дива»	21.45 «Право на владу-2021»	21.00 «Речдок. Велика справа»	01.40 Телемагазин	13.50 Т/с «Розтин покаже»	21.00 Х/ф «Слідопит»
13.10, 1.25 Прозоро: про актуальне	00.45 «ТСН 10 вражаючих подій дня»	23.50 Т/с «Хороша дружина»	02.10 Т/с «Солона карамель»	14.50, 16.25 Т/с «Пес»	21.00 Х/ф «Слідопит»
14.00 UA:Фольк. Спогади	00.55 Трилер «Щелепи-4»	00.45 Х/ф «Вінчестер. Будинок, збудований привидами»	04.00 Реальна містика	17.40, 23.35 Т/с «Юрчишини-2»	23.00 Х/ф «Скарб Великого каньйону»
15.10, 21.45, 0.10, 2.45, 5.45 Спорт	02.50 Трилер «Щелепи-3»	03.00 Т/с «Банкірші»	05 канал	18.45, 21.05 Факти. Вечір	01.00 «Вар'яти»
15.20 Концерт. Ніна Матвієнко та Дмитро Андрієць	05.15 «Життя відомих людей»	04.55 «Телемагазин»	09.00, 22.00 Час новин. Підсумки дня	20.20 Антизомбі	02.30 «Служба розшуку дітей»
16.30 Д/ф «Дикі тварини»	06.00, 7.00, 8.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 15.00, 16.00, 17.00, 19.00, 0.00, 1.00, 3.00, 04.00, 5.00 Час новин	07.10, 8.10, 21.30 Актуально. Економіка. Політика. Соціум	10.10, 17.10 Д/с «Війна Вінстона Черчилля»	21.15 Т/с «Пес-6»	02.35 «Зона ночі»
17.00 Прозоро: про головне	06.10, 23.00 Д/с «Вердикт історії»	07.15, 11.10 Д/с «Таємнича світова війна»	13.15, 18.00, 19.15 Х/ф	22.35 Т/с «Пес-2»	04.45 «Абзац!»
19.10 «Дикий світ»	12.00, 14.50 Т/с «Сліпа»	08.20 Д/с «Секретно: Друга світова війна»	09.00, 22.00 Час новин. Підсумки дня	00.35 Х/ф «Тремтіння землі-4: легенда починається»	01.10, 5.10 Д/с «Секретні нацистські бази»
22.00 Полюси	15.35, 18.05 Т/с «Слід»	20.20 Т/с «Янголи»	16.10 Таємниці війни	02.35 Я зняв!	03.10 Обережно, діти!
23.00 Схеми. Кору́пція в деталях	19.05 «Супермама»	22.00, 23.50 Т/с «CSI: місце злочину»	20.20, 2.00 «Прямим текстом з Юрієм Луценком»	03.10 Обережно, діти!	04.10 Фізкульт ура!
00.25 Т/с «Бальтазар»	20.15, 22.50 Т/с «Кріпосна. Жадана любов»	01.55 «Відеобімба-2»	21.40 Час-Time	03.10 Обережно, діти!	
03.00 ВУКРАЇНІ	23.05 Т/с «Невірна»	04.30 «Зловмисники»		04.10 Фізкульт ура!	
03.30 Я вдома	01.10 Т/с «Провідниця»	05.30 Телемагазини			
04.00 Д/ф «Норильське повстання»					
НТН	ПРЯМИЙ	ФУТБОЛ-1	ФУТБОЛ-2	К1	ТЕТ
06.20 «Вартість життя»	07.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 16.00, 17.00, 18.00 «Репортер». Новини	06.00, 8.00, 3.45 Топ-матч «Фатіх Караюмрюк» — «Галатасарай». Чемпіонат Туреччини	06.00, 8.30 «УПЛ ONLINE»	09.45, 1.40 Речовий доказ	09.20 Квартирне питання
07.50, 17.00, 3.00 «Випадковий свідок»	09.10, 10.10, 11.10, 12.10 «Новини країни»	06.10 «Олександрія» — «Металіст 1925 р.». Чемпіонат України	06.40 «Минай» — «Маріуполь». Чемпіонат України	10.55 Таємниці акул	10.20 Затишна дача
08.30, 12.30, 16.30, 19.00, 2.30 «Свідок»	13.15 «Обідня перерва»	08.10 «Олександрія» — «Металіст 1925 р.». Чемпіонат України	09.00 Косово — Йорданія. Контрольна гра	11.50, 5.25 Містична Україна	10.50 Дача бороданя
09.00 Х/ф «Торпедоносці»	14.10 «Великий день»	10.00, 15.00, 20.15, 22.30 Футбол NEWS	10.50, 5.15 MLS. Огляд туру	12.50 Ремесла за призначенням	11.20, 18.00, 20.30 Удачний проєкт
10.50, 13.00, 19.30 Т/с «CSI: Маямі»	16.10 «Час пік»	10.20 «EXTRA TIME»	11.20 «Фортуна» — «ПСВ». Чемпіонат Нідерландів	13.50 Дикі тварини	13.00, 15.30, 0.40, 3.40 Корисні поради
14.45, 23.00 Т/с «Той, що читає думки»	17.10 «Ситуація»	11.15 «Колорадо» — «Лос-Анджелес». MLS	13.10 «Чорноморець» — «Рух». Чемпіонат України	14.50 Гарячі точки	13.20 Сам собі кухар
18.20, 1.55 «Правда життя»	18.15 «Ехо України»	13.00 Yellow	15.00 «EXTRA TIME»	15.50, 21.50 Горизонт	13.30 Моя кухня
01.00 «Легенди бандитського Києва»	19.45 «П'ята колонка»	13.10 «Нива» (Т) — «Кривбас». Чемпіонат України. Перша ліга	15.55 Чемпіонат Нідерландів. Огляд туру	16.50, 4.30 Сія: з нами у дику природу	14.30 Правила виживання
03.40 «Речовий доказ»	20.15 «Про політику»	15.20 MLS. Огляд туру	16.50 «Нью-Інгленд Революшн» — «Інтер Маямі». MLS	17.50, 0.40 Секретні території	16.10 Дачна відповідь
04.25 «Правда життя. Професійні байки»	22.00 «Спецтема»	15.50, 1.55 Косово — Йорданія. Контрольна гра	18.40 Yellow	18.50 Прихована реальність	18.50 Шість соток
04.55 «Тор Shop»		17.45 Передмова до 9-го та 10-го турів. Відбір до ЧС-2022	18.50 LIVE. Грузія — Швеція. Відбір до ЧС-2022	19.50 Таємниці людського мозоку	22.10 Готуємо разом
НЛО-ТБ	КАНАЛ «2+2»	МЕГА	К2	К1	ТЕТ
06.15 Телемагазин	06.00 «ДжеДАІ-2020»	06.00 Правила виживання	06.30 «Тор Shop»	20.50 Герої будівельного майданчика	13.00, 15.30, 0.40, 3.40 Корисні поради
07.20 М/ф «Темний плащ»	07.55 Т/с «Мисливці на реліквії»	07.00 Страх у твоєму домі	21.40 Час-Time	22.40 Орел і решка	13.20 Сам собі кухар
08.15 М/ф «Качині історії»	09.50 Х/ф «Секретні матеріали: хочу вірити»	08.00 Бандитський Київ		23.40 Апокаліпсис. Перша світова війна	13.30 Моя кухня
09.30 Т/с «Друзі»	11.55 Т/с «Опер за викликом-3»			02.50 Судить самі	14.30 Правила виживання
11.30 Мама реготала	15.00 «Загублений світ»			03.40 Актори-фронтвики	16.10 Дачна відповідь
14.30 Т/с «Сишиш-шоу»	16.55 Прем'єра! «Загублений світ»				18.50 Шість соток
15.30 Т/с «Суперкопи»	17.55, 1.40 «Секретні матеріали»				22.10 Готуємо разом
17.00, 19.00 Т/с «Швидка»	18.50 «ДжеДАІ»				23.50 Реальний секс
20.15 Т/с «Поліція Гаваїв»	19.25 «Секретні матеріали-2021» (дайджест)				01.40 Формула любові
22.10 Т/с «Елементарно»					03.20 Арт-простір
00.00 Мама реготала. Найкраще					04.10 М/ф
СТБ					
05.15 Т/с «Коли ми вдома»					
05.55 Т/с «Комісар Рекс»					
07.50, 11.50 «МастерШеф. Професіонали»					
11.30, 14.30, 17.30, 22.00 «Вікна-новини»					



UA: Перший	КАНАЛ «1+1»	ІНТЕР	КАНАЛ «УКРАЇНА»	ICTV	НОВИЙ КАНАЛ
06.00, 4.30 Енеїда	07.00, 6.05 «Життя відомих людей»	05.35 «Орел і решка. Перезавантаження»	07.00, 15.00, 19.00 Сьогодні	04.25 Скарб нації	06.00, 10.00 «Kids time»
07.00, 8.00, 9.00, 21.00, 23.40, 2.00, 3.35, 5.35 Новини	08.00 «Сніданок. Вихідний»	06.35 М/ф	07.30, 3.40 Реальна містика	04.35 Еврика!	<b>06.05 Х/ф «Джек і бобове дерево»</b>
07.10 М/ф «Як козаки куліш варили»	10.00 «Світ навиворіт»	<b>07.00 Х/ф «Жандарм на відпочинку»</b>	10.45 Т/с «Довга дорога на щастя»	04.45 Факти	10.05 «Орел і решка. Земляни»
07.20 М/ф «Як козаки олімпійцями стали»	18.30 «Світ навиворіт-13. Еквадор»	09.00 «Готуємо разом. Домашня кухня»	14.40, 15.20 Т/с «Три кольори кохання»	05.10 Громадянська оборона	11.00 «Орел і решка. Чудеса світу»
07.40 М/ф «Як козаки у хокей грали»	19.30 ТСН	10.00 «Все для тебе»	20.00 Головна тема	06.05 Прихована небезпека	13.05 «Хто зверху?»
08.05 Д/ф «Дикі Дива»	20.13 «Преспорт»	11.00 «Позаочі»	21.00 Шоу Маска	07.05 Т/с «Юрчишини-2»	15.05 М/ф «Іван Царевич і Сірий вовк»
08.25 #ВУКРАЇНІ	20.15 «Вечірній квартал-2021»	<b>12.00, 5.20 Х/ф «Дайте книгу скарг»</b>	23.30 Що? Де? Коли?	<b>10.55, 13.10 Х/ф «Смерч»</b>	16.50 М/ф «Іван Царевич і Сірий Вовк-2»
09.10 Телепродаж	22.10, 2.50 «Жіночий квартал-2021»	<b>13.50 Х/ф «Джентльмени удачі»</b>	01.00, 2.15 Т/с «Відважні»	12.45 Факти. День	<b>18.20 Х/ф «Сталева людина»</b>
09.40 Відтинки України	23.35 «Світське життя-2021»	15.40 Т/с «Слідчий Горчакова»	01.45 Телемагазин	<b>13.35 Х/ф «Місія неможлива-4: протокол Фантом»</b>	<b>21.10 Х/ф «Бетмен проти Супермена»</b>
<b>10.10 Х/ф «Самсон і Даліла»</b>	00.45, 4.05 Драма «Наздожени повільно»	20.00 «Подробиці»	<b>5 канал</b>		
<b>13.30, 0.05 Х/ф «Місіс Клаус»</b>	06.00, 7.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 15.00, 20.00, 21.00, 0.00, 1.00, 2.00, 3.00, 4.00, 05.00 Час новин	20.30 «Місце зустрічі»	<b>10.10 Х/ф</b>	19.30 Невигадані історії	00.40 Є сенс
15.00 UA:Фольк. Спогади	06.10 Д/с «Вердикт історії»	22.05 Т/с «Джерело»	11.40 Медекспертиза	20.10, 2.10 Рандеву	01.10, 5.10 Д/с «Секретні нацистські бази»
<b>15.55 Х/ф «Ярослав Мудрий»</b>	07.10 Д/с «Таємничча світова війна»	<b>02.00 Х/ф «Тільки любов»</b>	12.20, 14.10, 22.00 Концерт	21.10 Вечірній преЗЕдент	03.10 Обережно, діти!
18.50 Т/с «Пуаро Агати Крісті»		<b>03.45 Х/ф «Коли я стану велетнем»</b>	15.15 Індійський фільм	21.15 Стоп-реванш	04.10 Фізкульт ура!
21.25 Д/ф «Особливий загін. Суперчуття»			18.00 «Час за Гринвічем»	21.30 Вікно в Америку	
22.25 «Дикий світ»		07.50, 8.50, 21.25 Актуально. Економіка. Політика. Соціум	19.00 Д/с «Секретно: Друга світова війна»	00.10 Гончаренко рулить	
01.40, 3.20 Земля, наближена до неба		08.00 Гра долі			
01.50 Буковинські загадки		08.30 Форшмак			
02.25 Бігус Інфо		08.40 Натхнення			
02.50 Перша шпальта		09.30 Майстри ремонту			
04.00 Д/ф «Дикі тварини»					
НТН	СТБ	ФУТБОЛ-1	ФУТБОЛ-2	МЕГА	К2
<b>06.00 Х/ф «Прокинутися у Шанхаї»</b>	04.45, 10.55 Т/с «Кріпосна. Жадана любов»	<b>20.00 Х/ф «В ім'я короля»</b>	04.00 Туреччина — Гібралтар. Відбір до ЧС-2022	06.10 Випадковий свідок	06.30 Телемагазин
<b>07.30 Х/ф «Підірване пекло»</b>	07.50 «Неймовірна правда про зірок»	<b>22.20 Х/ф «Мисливці на відьом»</b>		09.00 Речовий доказ	07.30 Зіркові неймовірні долі
<b>09.20 Х/ф «Вічний поклик»</b>	19.00 «Україна має талант»	<b>00.05 Х/ф «Галактика Юрського періоду»</b>	06.00, 5.15 Огляд 2-го ігрового дня. Відбір до ЧС-2022	10.10, 3.00 Правда життя	09.30 Ідеї ремонту
15.00 «Випадковий свідок. Навколо світу»	22.00 «МастерШеф»	01.45 «Відеобімба-2»	06.55 Молдова — Шотландія. Відбір до ЧС-2022	11.10, 18.10 У пошуках істини	10.20 Правила життя
16.10 Т/с «Коломбо»		03.30 «Цілком таємно-2017»	08.45, 11.15, 17.55, 20.55, 23.40 «Відбір до ЧС-2022. Матч-центр»	12.10, 0.00 Секретні території	12.00 Затишна дача
19.00, 2.30 «Свідок»		05.30 Телемагазини	09.25 Італія — Швейцарія. Відбір до ЧС-2022	13.10 Крила війни	12.50 Дача бороданя
<b>19.30 Х/ф «Вусатий нянь»</b>	<b>ПРЯМИЙ</b>		11.55, 14.50 «Головна команда»	14.10 Пекін: серце Китайської імперії	13.50, 22.10 Удачний проєкт
<b>21.00 Х/ф «Гусарська балада»</b>	08.45 «Щасливий сніданок»	<b>ФУТБОЛ-1</b>	13.00 Україна — Болгарія. Контрольна гра	17.10 Природа сьогодення	15.30 Майстри ремонту
<b>22.50 Х/ф «SuperАлібі»</b>	09.00 «Щасливе інтерв'ю»	06.00, 8.00 Топ-матч	15.40, 22.30 Yellow	01.30 Герої будівельного майданчика	17.10 Один за 100 годин
00.40 «Хвороби-вбивці»	10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.15 «Репортер». Новини	06.10, 15.30 Італія — Швейцарія. Відбір до ЧС-2022	15.50 LIVE. Боснія і Герцеговина — Фінляндія. Відбір до ЧС-2022	21.00 Підземна Одіссея: стародавні міста Італії	18.50 Шість соток
03.00 «Випадковий свідок»	10.10 «Соціальний статус»	08.10 Андорра — Польща. Відбір до ЧС-2022	18.50 LIVE. Туреччина — Гібралтар. Відбір до ЧС-2022	01.00 Сія: з нами у дику природу	23.50 Реальний секс
03.15 «Речовий доказ»	10.40 «Перша передача»	10.00, 15.00, 22.30 Футбол NEWS	21.35 LIVE. Франція — Казахстан. Відбір до ЧС-2022	02.00 Містична Україна	00.40, 3.40 Корисні поради
04.00 «Правда життя. Професійні байки»	11.15, 12.15 «Акценти»	10.20 Англія — Албанія. Відбір до ЧС-2022	00.20 Огляд 3-го ігрового дня. Відбір до ЧС-2022.	05.15 Ремесла за призначенням	01.40 Формула любові
04.55 «Top Shop»	13.15, 21.30 «Влада реготала»	12.10, 17.20, 1.30 Огляд 2-го ігрового дня. Відбір до ЧС-2022	01.35 Норвегія — Латвія. Відбір до ЧС-2022		03.20 Арт-простір
	13.45 «Новини від Христини»	12.10, 17.20, 1.30 Огляд 2-го ігрового дня. Відбір до ЧС-2022	03.25 Чорногорія — Нідерланди. Відбір до ЧС-2022		04.10 М/ф
	14.15, 15.30 Концерт	20.55 Огляд 1-го ігрового дня. Відбір до ЧС-2022			<b>ТЕТ</b>
	17.00 «Не наша Russia»	21.35 LIVE. Чорногорія — Нідерланди. Відбір до ЧС-2022			06.00 ТЕТ Мультиранок
	18.00 «Анатомія тижня»	23.40 Україна — Болгарія. Контрольна гра			10.00 М/ф «Гномео та Джульєтта»
	20.00 «Культурна політика»	02.10 Боснія і Герцеговина — Фінляндія. Відбір до ЧС-2022			<b>11.30 Х/ф «Красуня та чудовисько»</b>
	20.30 «Війна за незалежність»	21.35 LIVE. Чорногорія — Нідерланди. Відбір до ЧС-2022			13.15, 14.45, 16.15, 17.45, 23.35, 0.35, 2.20 Одного разу під Полтавою
	21.00 «Прямий доказ»	21.35 LIVE. Чорногорія — Нідерланди. Відбір до ЧС-2022			14.15, 17.15, 0.05 Сімейка У
	22.00 «THE WEEK»				15.45, 1.50 Одного разу в Одесі
	23.00 «Вата-шоу»				<b>18.15 Х/ф «Кінгсмен: таємна служба»</b>
					<b>20.45 Х/ф «Кінгсмен: золоте кільце»</b>
<b>НЛО-ТБ</b>	<b>КАНАЛ «2+2»</b>			<b>К1</b>	
06.15 Телемагазин	06.00 «Шалені перегони-2018»			06.30 «Top Shop»	
07.20 М/с «Небезпечна зона»	07.00 «ДжеДАІ-2020»			08.00 М/с «Кротик і Панда»	
08.40 М/ф «Вартові галактики»	09.00 Прем'єра! «Віпи і топи»			08.35 «Ух ти show»	
09.20 М/ф «Месники: найбільші герої землі»	10.55 «Загублений світ»			<b>09.10 Х/ф «Наречена-втікачка»</b>	
10.20 М/ф «Аладдін»	<b>12.55 Х/ф «Олександр»</b>			<b>11.20 Х/ф «Три метри над рівнем неба»</b>	
11.15 М/с «Сімпсони»	<b>16.20 Х/ф «В ім'я короля-2»</b>			13.40 «Орел і решка. Дива світу-2»	
12.40 Т/с «Швидка»	<b>18.15 Х/ф «В ім'я короля-3»</b>			23.00 «Орел і решка. Дива світу-2. Небачене»	
15.45, 1.00 Мама реготала. Найкраще				<b>00.00 Х/ф «Доріан Грей»</b>	
17.00 Мама реготала				02.10 «Орел і решка. Шопінг»	
<b>19.00 Х/ф «Лара Крофт — розкрадача гробниць»</b>				03.00 «Нічне життя»	
<b>21.20 Х/ф «Спецпризначенці: в облозі»</b>					
23.10 Т/с «Спецпризначенці»					

UA: Перший
06.00, 2.50 Енеїда
07.00, 8.00, 8.55, 21.00, 23.55, 3.35, 5.35 Новини
07.10 М/ф «Як козаки сіль купували»
07.20 М/ф «Як козаки у футбол грали»
07.40 М/ф «Як козаки інопланетян зустрічали»
08.15 Д/ф «Дикі тварини»
09.00 Божественна літургія Православної церкви України
11.00 Недільна літургія Української греко-католицької церкви
12.30 Недільна свята меса римсько-католицької церкви в Україні
13.30 Д/ф «Бити. Молитися. Тримати»
14.35 Телепродаж
15.10 UA:Фольк. Спогади
16.25 Концерт. Пісні про кохання
17.30 Міста та містечка
17.40 Т/с «Пуаро Агати Крісті»
19.55 «Дикий світ»
21.25, 4.00 Т/с «Таємний агент»
23.15 #@)??\$0 з Майклом Щуром
<b>00.20 Х/ф «Ярослав Мудрий»</b>
03.20 Земля, наближена до неба
05.30 Бізнес-гість

КАНАЛ «1+1»
07.00 «Життя відомих людей»
08.00 «Сніданок. Вихідний»
10.00 «Світ навиворіт-13. Еквадор»
11.00, 3.40 «Світ навиворіт»
17.30 «Мандруй Україною з Дмитром Комаровим»
18.30 «Світське життя-2021»
19.30, 4.50 «ТСН-тиждень»
21.00 «Танці з зірками-2021»
23.15 «Людина, що вічно танцює»
01.10 «Ліга сміху-2021»

ІНТЕР
<b>07.05 Х/ф «Жандарм та інопланетяни»</b>
09.00 «Готуємо разом»
10.00, 11.00, 12.00 «Інше життя»
12.50 «Речдок. Велика справа»
<b>17.20 Х/ф «007: спектр»</b>
20.00 «Подорожі тижня»
<b>22.00 Х/ф «Джентльмени удачі»</b>
<b>23.50 Х/ф «Формула кохання»</b>
01.35 «Речдок»

КАНАЛ «УКРАЇНА»
05.50 Сьогодні
06.50, 4.30 Реальна містика
08.35 Т/с «Грім серед ясного неба»
17.00, 21.00 Т/с «Коли помре кохання»
19.00 Сьогодні. Підсумки з Олегом Панютю
23.00, 2.00 Т/с «Довга дорога на щастя»
01.30 Телемагазин
03.30 Гучна справа
05.30 Т/с «Відважні»

ICTV
04.25 Скарб нації
04.40 Еврика!
04.45 Факти
05.10 Антизомбі
06.05 Секретний фронт
07.05 Громадянська оборона
<b>08.05 Х/ф «Падіння Олімпу»</b>
<b>10.30 Х/ф «Падіння янгола»</b>
12.45 Факти. День
13.05 Т/с «Пес»
18.45 Факти тижня
<b>20.55 Х/ф «Загін самогубців»</b>
<b>23.00 Х/ф «Фантастична четвірка»</b>
<b>01.10 Х/ф «Хранителі»</b>
03.55 Я зняв!

НОВИЙ КАНАЛ
06.00, 23.30 «Вар'яти»
06.20, 8.35 «Kids time»
06.25 М/ф «Ми — монстри»
08.40 М/ф «Іван Царевич і Сірий вовк»
10.20 М/ф «Іван Царевич і Сірий Вовк-2»
<b>11.50 Х/ф «Сталева людина»</b>
<b>14.45 Х/ф «Бетмен проти Супермена»</b>
<b>17.50 Х/ф «Повернення Супермена»</b>
<b>21.00 Х/ф «Зелений ліхтар»</b>
02.25 «Зона ночі»

НТН
<b>05.30 Х/ф «Цвітіння кульбаби»</b>
<b>06.55 Х/ф «Весь світ в очах твоїх...»</b>
08.20 «Слово предостоятеля»
08.25 «Випадковий свідок. Навколо світу»
10.55 Т/с «Коломбо»
<b>13.55 Х/ф «Вусатий нянь»</b>
<b>15.20 Х/ф «Гусарська балада»</b>
<b>17.05 Х/ф «Справа Румянцева»</b>
<b>19.00 Х/ф «У зоні особливої уваги»</b>
<b>20.55 Х/ф «Хід у відповідь»</b>
<b>22.25 Х/ф «Вигнанець»</b>
<b>00.20 Х/ф «SuperAlibi»</b>
02.00 «Речовий доказ»

ПРЯМИЙ
09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00 «Репортер». Новини
09.10 «Медексперт»
10.10 «Про особисте»
11.15, 12.15 «Акценти»
13.10 «П'ята колонка»
13.40 «Запоребрик NEWS»
14.00, 15.30 Концерт
17.15 «Не наша Russia»
18.00 «Анатомія тижня»
20.00 «Прямий доказ»
20.20 «WATCHDOGS»
20.45 «Sound.CHEK»
21.00 «Великі новини»
22.00 «Влада реготала»
22.30 «Щасливий день із політиком»
23.00 «Вата-шоу»

10.20 Чорногорія — Нідерланди. Відбір до ЧС-2022
12.10, 15.20 Огляд 3-го ігрового дня. Відбір до ЧС-2022
13.10 «Металіст» — «Прикарпаття». Чемпіонат України. Перша ліга
15.50 LIVE. Словенія — Кіпр. Відбір до ЧС-2022
16.45 Yellow
17.55, 23.40 «Відбір до ЧС-2022. Матч-центр»
18.50 LIVE. Вірменія — Німеччина. Відбір до ЧС-2022
20.55 «Великий футбол»
21.40 LIVE. Португалія — Сербія. Відбір до ЧС-2022
00.30 Огляд 1-го ігрового дня. Відбір до ЧС-2022. Прем'єра
02.20 Мальта — Словаччина. Відбір до ЧС-2022
04.15 Півн. Македонія — Ісландія. Відбір до ЧС-2022

18.50 LIVE. Півн. Македонія — Ісландія. Відбір до ЧС-2022
21.35 LIVE. Іспанія — Швеція. Відбір до ЧС-2022
23.40 Вірменія — Німеччина. Відбір до ЧС-2022
01.30 Словенія — Кіпр. Відбір до ЧС-2022
03.20 Португалія — Сербія. Відбір до ЧС-2022

К1
06.30 «Top Shop»
08.00 М/с «Кротик і Панда»
08.45 «Ух ти show»
<b>09.00 Х/ф «Три метри над рівнем неба»</b>
<b>11.15 Х/ф «Три метри над рівнем неба. Я тебе хочу»</b>
13.40, 19.50 «Орел і решка. Дива світу-2»
14.35 «Орел і решка. Дива світу»
23.00 «Орел і решка. Дива світу-2. Небачене»
00.00 Т/с «Ганнібал»
02.30 Т/с «Три сестри»
03.25 «Нічне життя»

К2
06.30 Телемагазин
07.30 Знаменитості
09.30 Ідеї ремонту
10.20 Один за 100 годин
12.00 Правила життя
13.40 Правила виживання
14.40 Шість соток
18.00, 22.10 Удачний проект

НЛО-ТБ
06.15 Телемагазин
07.20 М/с «Небезпечна зона»
08.40 М/ф «Вартові галактики»
09.20 М/ф «Месники: найбільші герої землі»
10.20 М/ф «Аладдін»
11.15 М/с «Сімперсон»
12.40 Т/с «Швидка»
16.00 Мама реготала Найкраще
17.00 Прем'єра! Мама реготала.
<b>19.00 Х/ф «Зоряна брама»</b>
21.30 Зоряна піхота-2: герой Федерації
<b>23.10 Х/ф «Космічні яйця»</b>
01.15 Мама реготала. Найкраще

КАНАЛ «2+2»
06.00 «Шалені перегони-2018»
07.00 «ДжеДАІ-2020»
08.05, 23.55 «Загублений світ»
12.10 Т/с «Перевізник-2»
<b>14.10 Х/ф «Той, що біжить лабіринтом»</b>
<b>16.20 Х/ф «Той, що біжить лабіринтом: випробування вогнем»</b>
<b>19.00 Х/ф «Той, що біжить лабіринтом: ліки від смерті»</b>
<b>21.55 Х/ф «Азартні ігри»</b>
00.55 Т/с «Карпатський рейнджер»
01.50 «Відеобімба-2»
04.35 «Найкраще»
04.40 «Зловмисники»
05.30 Телемагазини

ФУТБОЛ-2
06.00 Італія — Швейцарія. Відбір до ЧС-2022
07.50 Боснія і Герцеговина — Фінляндія. Відбір до ЧС-2022
09.40, 12.25, 14.55 «Відбір до ЧС-2022. Матч-центр»
10.35 Молдова — Шотландія. Відбір до ЧС-2022
13.05 Франція — Казахстан. Відбір до ЧС-2022
15.30, 20.55, 5.05 Огляд 3-го ігрового дня. Відбір до ЧС-2022
15.50 LIVE. Мальта — Словаччина. Відбір до ЧС-2022
17.55 Відбір до ЧС-2022 Огляд туру. Прем'єра

СТБ
05.15 Т/с «Коли ми вдома»
05.35 Т/с «Снайперка»
09.35 «МастерШеф»
13.45 «Супермама»
18.40 «Битва екстрасенсів»
21.00 «Один за всіх»
22.10 «Таємниці ДНК»
23.20 «Україна має талант»

ФУТБОЛ-1
06.00, 8.00 Топ-матч
06.10 Норвегія — Латвія. Відбір до ЧС-2022
08.10 Франція — Казахстан. Відбір до ЧС-2022
10.00, 15.00, 19.45, 22.30 Футбол NEWS

**Україна молода**

ГОЛОВНИЙ | НОВИНИ | ПОЛІТИКА | ЕКОНОМІКА | СУСПІЛЬСТВО | ІСТОРІЯ | ЗДОРОВ'Я | КУЛЬТУРА

**У БРИТАНІЇ ПОЧАВСЯ РЕФЕРЕНДУМ ПРО ВИХІД КРАЇНИ З ЄВРОСОЮЗУ**



У Великобританії почалося голосування на референдумі, який повинен визначити подальшу долю членства країни в ЄС. >>>

**ПОЛІТИКА**

Чим багаті: Україна як сировинний придаток Європи  
Пам'яті українських діячів: тижняється пошвою  
Значної кількості нових брендів, що прокладають собі шлях на міжнародний ринок

**www.umoloda.kyiv.ua**

Ігор ВІТОВИЧ

■ ІХНІЙ ВИБІР

## Переможці змінюють обличчя країни

Ерік Адамс є другим в історії афроамериканцем на посаді мера одного з головних міст світу



Ерік Адамс керуватиме Нью-Йорком,



...а Мішель Ву — Бостоном.

Кандидата від Демократичної партії і колишнього поліцейського Еріка Адамса обрано мером Нью-Йорка. За попередніми даними, він отримує понад дві третини голосів і стане другим в історії міста темношкірим мером, змінивши однопартийдця Білла де Блазіо. Головний суперник Адамса, республіканець Кертіс Сліва, вже визнав свою поразку, повідомляє «Європьюс».

Виступаючи перед прихильниками, новообраний мер поділився подробицями своєї біографії: «Моя мати прибирала будинки, я мив посуд. Мене били поліцейські, забирали в відділок, садили в ізолятор, і я був певен, що моє майбутнє вже вирішено наперед. А тепер я керуватиму цим і всіма іншими відділками Нью-Йорка, бо стану мером міста».

Під час передвиборчої кампанії Адамс обіцяв приділяти особливу увагу питанням безпеки в місті, де за останній рік помітно зросла злочинність. Новий мер вступить на посаду 1 січня 2022 року.

До цього Ерік Адамс був очільником нью-йоркського району Бруклін і депутатом Сенату штату. Але більшу частину свого життя пропрацював поліцейським, де дослужився до звання капітана. Адамса вважають представником поміркованого крила Демократичної партії. Під час попередніх виборів він переміг своїх однопартийдців — представників лівого крила.

Головним суперником Адамса був представник Республіканської партії Кертіс Сліва, засновник організації «Янголи-хранителі». Це своєрідні добровільні народні дружини Нью-Йорка, які за власним покликком стежать за порядком і борються зі злочинністю в найславетнішому місті світу. Сліва має

польсько-італійське походження, він організував паради місцевої полонії — громадян міста польського походження. А ще Сліва є відомим захисником прав тварин, збирає бездомних котів, яких тепер має вдома 17. Перемогу Адамса можна було передбачити заздалегідь. По-перше, Нью-Йорк традиційно вважається бастионом демократів, а по-друге, мешканці раціонально проголосували за поліцейського, який має досвід управлінської роботи, а не за добровольця-дружинника, любителя котів.

У вівторок, 2 листопада, окрім Нью-Йорка, у США обирали мерів ще низки великих американських міст, зокрема Бостона, Буффало, Атланти і Мінеаполіса, а також губернаторів штатів Нью-Джерсі та Вірджинія. За наразі неповними даними, у штаті Вірджинія переміг висуванець Республіканської партії Гленн Янгкін. Це перша перемога республіканців у цьому штаті. Якщо врахувати, що ці вибори вважалися частково референдумом довіри до нового демократично-

го президента Америки, то це тривожний дзвінок для Джо Байдена і його партії. Тим більше що ще два місяці тому незаперечним фаворитом на перемогу у Вірджинії вважали демократа Террі МакОліффа. Байдену та демократам є привід замислитися, які їхні кроки останніх місяців спричинили таке падіння рейтингів. Та й у штаті Нью-Джерсі, де триває підрахунок голосів, кандидати від республіканців і демократів мають фактично рівні шанси на перемогу.

І ще одна цікава тенденція вівторкових виборів у США — на виборах багатьох мерів міст перемагають, як і в Нью-Йорку, представники етнічних меншин. Головними суперницями на виборах мера Бостона були дві жінки-демократки: Мішель Ву, яка має тайванське походження, та Аніссе Ессаїбі Джордж тунісько-польського походження. Перемогла Ву, яка таким чином стала першою жінкою, до того ж, не білої раси, яка посяде посаду мера цього міста.

Тим часом у Пітсбурзі,

штат Пенсильванія, демократ Ед Гейні стане першим в історії чорношкірим мером цього міста. В місті Дірборн поблизу Детройта, де майже половиною мешканців має арабське коріння, вперше мером обрано мусульманина Абдуллу Хаммонда. Подібна історія і в розташованому неподалік місті Хемтранк, яке десятиліттями вважалося бастионом польського діаспори, яку тепер активно витісняють араби. Там теперішню мерку міста Карен Маєвські переміг араб Амер Гхаліба, а всі три виборчі мандати в міськраді також дісталися мусульманам.

У промисловому 300-тисячному місті Цинциннаті (штат Огайо), яке є 55 за населенням у США, посаду мера виборів демократ Афтаб Пуревал тибетсько-індійського походження, а в місті Сіетл, яке є найбільшим за населенням у штаті Вашингтон, уперше в історії новим мером буде Брюс Харрел азіяського походження. Обличчя Америки радикально змінюється з «білого» на «кольорове».

■ ТРАГЕДІЯ

## Смерть під чужими крилами

Двоє з семи членів екіпажу білоруського літака, який розбився в Росії, були українцями

Олег БОРОВСЬКИЙ

У Росії, в Іркутській області, розбився транспортний літак Ан-12, на борту якого було семеро людей. Літак належав білоруській авіакомпанії. Усі особи, які перебувають на борту літака, загинули, повідомила російська агенція ТАСС.

Вантажний літак білоруської авіакомпанії «Гродно» зник із радарів після опівдня середи, 3 листопада. Рятувальники виявили його поряд із селом Пивоваріха в Іркутській області, за сім кілометрів від Іркутська. Після падіння Ан-12 спалахнув. «Літак при посадці заходив на друге коло і зник з радарів», — повідомили в регіональному відділенні МНС.

Повідомляється, що Ан-12 виконував вантажний рейс через Якутськ та Іркутськ на Чукотку.

Серед основних версій аварії літака — помилка пілотування під час заходу на друге коло, погодні умови та технічна несправність. Літак перебував в експлуатації 53 роки (літав з 1968 року). Машина була зібрана в Таджикистані і кілька десятиліть перебувала в експлуатації збройних сил Росії. А після вичерпання терміну експлуатації була продана білоруській фірмі «Гродно». Вказується, що борт перед вильотом був у нормальному технічному стані.

За інформацією ТАСС, до складу екіпажу входили громадяни Росії, Білорусі та України. «За попередньою інформацією, в складі екіпажу Ан-12, який розбився біля Іркутська, були двоє українців. Консульство в Новосибірську встановило зв'язок із МНС РФ, очікує результатів ідентифікації жертв, з'ясовує обставини катастрофи», — повідомив речник українського МЗС Олег Ніколенко.

Ці двоє загиблих поповнили довгий мартиролог наших співвітчизників, які втратили життя заробляючи у різних сумнівних фірмах за кордоном своєї Вітчизни. Йдеться і про водіїв-далекобійників, і моряків, і про пілотів. Українські пілоти мають високу кваліфікацію, але при цьому часто не можуть знайти роботи з гідною оплатою та без експлуатації прадавцями в Україні, тому приймають «привабливі» авантюрні пропозиції роботи по всьому світу: від Латинської Америки та Африки до Сахаліну. ■

Олег БОРОВСЬКИЙ

■ ПРЕМІАЛЬНІ

## Копайте і докопаєтесь

Українські журналісти стали лауреатами «Премії для вільних ЗМІ»

ють корупцію і зловживання владою, не дозволяючи владі залякати себе».

Журналістська нагорода Free Media Awards існує з 2016 року. Її спільно вручають німецький фонд Zeit та норвезький фонд Fritt Ord. Через пандемію COVID-19 нагородження лауреатів 2020 року було відкладено на рік.

Українська телепрограма «Схеми: корупція в деталях» — це спільний проєкт «Радіо «Свобода» та суспільного українського телеканала «UA:Перший». Під особливим прицілом уваги журналістів — тема корупції серед високопосадовців. Із 2014 року автори програми щотижня готують розслідування та аналітику про статки чиновників, зловживання владою, розкрадання коштів. Фігурантами розслідувань «Схем» виступають перші особи країни — у тому числі колишній і нинішній президент Петро Порошенко, Володимир Зеленський та їхнє оточення.

Останнім гучним випадком, пов'язаним зі «Схемами», стало звільнення директора державного «Укресімбанку» піс-

ля його тиску на журналістів і публічного розголосу цієї ситуації. «На щастя, Україна розвивається демократичним шляхом, але система управління державою все ще має численні вади, ледь не у кожній сфері суспільного життя. Тому в Україні у розслідувачів багато важливої роботи: проливати світло на корумпованість влади, порушення прав людини, політизованість та продажність правоохоронців, судів», — прокоментувала напередодні нагородження для DW головна редакторка «Схем» Наталка Седлецька. За її словами, розслідувальна журналістика в Україні «тримає в тонусі можновладців» та формує у суспільства «все більшу вибагливість до влади».

Ще один лауреат премії — донецький журналіст Станіслав Асеев. Під час бойових дій під псевдонімом Станіслав Васін він писав репортажі з окупованих територій для українських ЗМІ. У 2017 представники самопроголошеної «ДНР» затримали його за звинуваченням у шпигунстві і засудили до 15 років позбавлення волі. У полоні сепаратистів Асеев перебу-



Український журналіст Станіслав Асеев після повернення з полону, 2019 рік.

вав понад два роки. У 2019 він вийшов на волю в рамках обміну полоненими між Україною і Росією.

Асеев є автором книги «Світлий шлях: історія одного концтабору» про секретну в'язницю «Ізоляція» в Донецьку, в якій описує умови утримання і катування полонених. Вона вийшла також англійською мовою під назвою The torture camp on paradise street. Збірка есе Асеева про життя в окупованому Донецьку «Ізоляція» також видана німецькою мовою (In Isolation). ■

У німецькому місті Гамбург у понеділок, 1 листопада, відбулося вручення німецько-норвезької премії незалежної журналістики у Східній Європі Free Media Awards («Премія для вільних ЗМІ») за 2020 та 2021 роки. Серед лауреатів премії за 2020 рік — журналісти з України. Це телепрограма журналістських розслідувань «Схеми» та донецький журналіст Станіслав Асеев, повідомляє «Німецька хвиля» (DW). Зокрема, премію отримали журналісти «Схем» Максим Савчук і Олександр Чорновалов. Нагадаємо, що Максим Савчук розпочинав свою кар'єру розслідувача в «Україні молодій».

Премію за 2020 рік також отримали російські видання Mediazona та онлайн-портал журналістських розслідувань Projekt.Media, а також азербайджанський фотожурналіст Азіз Карімов.

Лауреатами Free Media Awards за 2021 рік стали білоруські журналісти та ЗМІ — визнане в Білорусі екстремістським видання Tut.by, його репортер Катерина Борисевич, Білоруська асоціація журналістів (БАЖ), засуджені до в'язниці журналістки телеканала «Белсат» Катерина Андреева та Дар'я Чульцова, а також журналістка «Нашої ниви» Наталія Лубневська.

За словами Міхаеля Герінга — голови правління фонду Zeit, який заснував премію, нагороду отримали «сміливі журналісти та ЗМІ, які безстрашно викрива-

Іван БОНДАР

## ■ ДІЙОВІ ОСОБИ

## Іван Уривський: Хочеться заглиблюватися в історію кохання, зради, вірності та нетерпимості

Талановитий театральний режисер своїми постановками переконує, що варто повертати на сцени українську класику і відкривати її нові сенси

Ця напружена та зрадлива (через карантинні обставини) театральна осінь для відомого режисера Івана Уривського проходить під знаком української класики. У вересні на міжнародному фестивалі Mitem у Будапешті великий успіх супроводжував його виставу «Лимерівна» за п'єсою Панаса Мирного: постановка київських «Франківців» потрапила у головну фестивальну програму на рівні з сучасними класиками світової театральної режисури, такими як Роберт Вілсон. А наразі, дотримуючись із колективом умов 100% вакцинації та всіх санітарно-епідеміологічних правил, продовжують репетиції нової вистави «Безталанна» за п'єсою Івана Карпенка-Карого. Прем'єру, за сприятливих обставин, чекаємо вже 9 та 10 грудня. В інтерв'ю нашому виданню Іван Уривський розповідає про активацію інтересу до української класики та її перспективи.

■ **Іване, коли «Лимерівну» запросили на міжнародний театральний фестиваль Mitem у Будапешт, вас не турбувало, що п'єси Панаса Мирного там, у Європі, ніхто не знає абсолютно? Бо навіть у нас, в Україні, далеко не всі знають цей текст класика.**

— Знаєте, більше було переживань перед прем'єрою у Києві, бо дійсно п'єса не дуже відома. І в мене було хвилювання: чи буде ходити глядач, чи зрозуміє нас? Але в Панаса Мирного є універсальна історія, що буде зчитуватися глядачами будь-якої країни. Тому у «Франківців» і була мета кристалізувати цю історію та розкрити її сучасною театральною мовою.

Інколи, навпаки, глядача тягне на щось невідоме, на якусь напівзабуту п'єсу. Тому перед поїздкою в Будапешт ми навіть не задумувалися з приводу популярності п'єси в Європі, де є доволі різноманітний репертуар. Звісно, популярна у світі назва п'єси іноді допомагає розкручувати виставу ще до прем'єри, але не більше. Бо далі справа вже сучасна до художньої якості.

■ **Що і чого, на вашу думку, сьогодні чекає театральна Європа від України у сенсі театральних фестивалів та контенту на міжнародних сценічних форумах?**

— Складно зрозуміти поняття «європейський контент», адже де його кордони? Що підпадає під такі критерії?

Якщо говорити про міжнародні фестивалі, то мені здається, що українському театру наразі є що презентувати: маємо різні потужні вистави в Києві, Франківську, Львові, в Одесі, яким варто подорожувати міжнародними театральними форумами.

■ **Повернемося до «Лимерівни». Чому для режисерського дебюту на сцені «Франківців» ви обрали саме цю маловідому українську п'єсу Панаса Мирного, а не, скажімо, твори Шекспіра чи Шиллера?**

— Збіглося багато факторів. Кожна назва, що з'являється на сцені, проходить через сумніви, суперечки, творчі пошуки. Спочатку взагалі у мене була ідея сценічного колажу з не дуже відомих українських текстів для театру імені Івана Франка. І «Лимерівна», до речі, мала стати частиною такого задуму, але потім така ідея відпала.

Але «Лимерівна» так і не відпускала мене та потроху проростала в думках. І через певний час, уже серед кількох окремих назв, ми з керівництвом театру і зупинилися саме на «Лимерівні» Панаса Мирного. Гадаю, такі українські п'єси не повинні припадати пилом, їх варто повертати на сцені і відкривати в них нові сенси.

■ **Як сприйняла свого часу російськомовна Одеса вашу версію «Тіней забутих предків»**



Іван Уривський.  
Фото Валерії ЛАНДАР.

Михайла Коцюбинського? Це правда, що ця постановка вже тривалий час збирає в Одесі суцільні аншлаги?

— Останнім часом не відслідковував. А після прем'єри «Тіней» користувалися величезним глядацьким попитом. Тоді був дійсно теплий прийом глядача, і мені навіть в якийсь момент здавалося, що виставу подивилася «вся Одеса».

Такі речі завжди важко прорахувати. Після прем'єри «Тіней», напевно, спрацювало «сарафанне радіо». Щиро завдячую за запрошення поставити «Тіней» в Одесі Ігорю Миколайовичу Равицькому, світла йому пам'ять.

Інші мої одеські вистави, що вийшли згодом, одеситами сприймалися по-різному: від великої любові до шаленої ненависті (з боку деяких місцевих журналістів). А от довкола «Тіней» завжди була якась суцільна магічна любов.

А стосовно української мови



Репетиція «Безталанної»: Марина Кошкіна (Софія) та Олексій Богданович (Іван).  
Фото Юлії ВЕБЕР.

на одеській сцені, то мова на півдні України сприймається прекрасно й органічно. Є, звісно, поодинокі випадки нерозуміння чи нетерпимості, але і їх усе менше і менше. Сподіваюся, з часом їх зовсім не буде і на різних одеських сценах будуть йти вистави державною українською мовою.

■ **В одному з інтерв'ю ви якось казали, що українська класика приховує «неймовірну сценічну енергію». Як саме це вкотре довела робота нині над «Безталанною»?**

— Знаєте, все-таки «Безталанна» Івана Карпенка-Карого, на мою думку, — одна з найкращих п'єс української драматургії. Це вічна і завжди актуальна історія, що спонукає на цікавий творчий процес. Карпенко-Карий дає такий імпульс, що хочеться натхненно працювати і заглиблюватися в історію кохання, зради, вірності та нетерпимості.

До речі, це, можливо, одна з перших українських п'єс, яку я ще студентом хотів втілити на українській сцені. Власне, сюжет дає чимало творчої свободи. Сюжет ніби достатньо про-

стий, утім там надзвичайно багато магії, енергії та цікавих хитросплетень, що приховують в собі об'ємні персонажі, з якими можна творити багатопланову структуру вистави «Безталанна».

Над виставою наразі працює дуже сильна творча група. Художниця — Тетяна Овсійчук. І прекрасні актори-«Франківці» різних поколінь, серед яких є такі видатні майстри франківської сцени, як Олексій Богданович, Ірина Дорошенко, Олег Стальчук, Наталія Корпан. Група «Франківців», можливо, найпотужніша не тільки в межах України, а й усяєї театральної Європи. Можу це казати впевнено після роботи над «Лимерівною», «Пер Гюнттом», «Трамваєм «Бажання», а тепер і «Безталанною».

■ **Які класичні українські тексти найбільше валять вас нині, що мрієте перечитати на Національній сцені згодом?**

— Таких текстів є чимало. Утім усьому свій час, бо зараз є «Безталанна», я живу нею, живу з нею. На черзі не менш цікаві тексти, але до них треба прийти у свій час. ■

## ■ ПРОКАТ

## Чому турок — не козак,

або Єврейська тема у фільмі Віллена Новака від Одеської кіностудії

Валентина САМЧЕНКО

Після передпрокатних показів у Львові, Луцьку, а прем'єра фільму «Чому я живий» поважного 83-річного українського режисера Віллена Новака відбулася у серпні на 12-му Одеському міжнародному кінофестивалі, — стрічка за автобіографічним оповіданням Євгена Митька «Тепер я турок, не козак...» із 4 листопада виходить на широкі екрани кінотеатрів. Створений Одеською кіностудією фільм виграв 11-й пітчінг Державного агентства з питань кіно та отримав дуже щедру фінансування з держбюджету — 37 млн грн платників податків. (Для порівняння:

комедія «Мої думки тихі» — це трохи менше 8,7 млн держпідтримки; «Червоний. Без лінії фронту» — 21,743 млн; «Атлантида» — 20,835 млн; «Наші Котики» — 980 тис.)

Стосовно назви фільму між режисером і продюсером Андрієм Осіповим точилася дискусія кілька місяців. У заявці на пітчінг значиться «Тепер я турок, не козак...». Сценарій такої фільму Віллен Новак написав ще 2001 року. І тільки через два десятиліття вдалося його екранізувати. На афішах бачимо продюсерську назву «Чому я живий» — дуже загальну, хоча вона відображає суть фільму. Андрій Осіпов уточнює, що вона уні-

версальна для зарубіжного прокату.

Трохи не всі жінки на преспєказі фільму «Чому я живий» не раз витирали сльози, а перед тим трохи не всі незалежно від статі посміхалися над іронічно-комедійними сценами взаємин у часи перед Другою світовою війною в Маріуполі між героєм простака Віктора Жданова, який відхрещується від єврейської сім'ї, та, власне, родиною інтелегентного оперного співака, якого зіграв Артем Вільбік. Їм доведеться порозумітися та допомогти одне одному — і не лише тому, що сім'ї об'єднаються внучкою Лорочкою.

«Чому я живий» — це крупними мазками, зок-



«Чому я живий» — спочатку сміх, а потім сльози.  
Фото надане B&N film distribution.

рема, про стереотипи стосовно євреїв. Юнак Льончик, який грає на тромбоні, каже коханій із маріупольської слобідки: «У мене дуже неприємне повідомлення: я — єврей». Або православний вірянин Олекса, для якого спочатку страшним ударом стає те, що його донька закохалася в єврея, до свата звертається: «Скажи, козаче Єрусалимський, чому Христа розіп'яли?» Утім такий побутовий булінг видається дріб'язковим у

порівнянні з подіями, що розгортаються вже за кілька місяців: коли фашисти — замість Палестини — відправлятимуть євреїв у розстрільні ями і намагатимуться дотягнути навіть до невольят із змішаних шлюбів.

Загалом фільм про людяність і непростий вибір у часи тоталітарного режиму і воєнних катаклізмів. Маріуполь знімали в Одеській області. Селекційний інститут в Одесі на час знімання процесу перетво-

рився на маріупольський Палац коксохіміків, у якому спочатку виступає один із головних героїв фільму з каватиною «Тепер я турок, не козак», а потім вчинком у костюмі Караса з опери Семена Гулака-Артемовського «Запорожець за Дунаєм» демонструє свою громадянську позицію.

Роль малоого Женьки, від імені якого часто ведеться розповідь, відмінно виконав юний актор Максим Горай. Бабусю Ганю у фільмі «Чому я живий» зіграла Ірина Мельник — заслужена артистка України. Народний артист Олексій Горбунов погодився на роль у стрічці, навіть не читаючи сценарій. Бо знімався у фільмі Віллена Новака понад 30 років тому, у драмі про штрафбат «Гу-га». Дебютувала у стрічці Анастасія Марків із «Х-фактора» у ролі Фросі. Її коханого зіграв Роланд Мішко. Композитором фільму став Володимир Гронський, лауреат Національної премії України імені Тараса Шевченка. ■



**Мірча Луческу**  
румунський наставник ФК «Динамо» (Київ)

**«Ми потрапили до дуже складної групи. Усі три суперники сильніші за нас. Команда працює і росте, але наразі не дотягує до їхнього рівня»**

Григорій ХАТА

Відтоді, як УЄФА підвищила кваліфікаційні вимоги до учасників Ліги чемпіонів, рівень суперництва на груповому етапі турніру значно зріс. Тепер представники скромних європейських чемпіонатів мають складнощі не тільки з потраплянням до групового етапу. Серйозна проблема — здобуття залікових очок. І неважливо, що до основного раунду вдалося потрапити на пряму, без усіляких відборів.

Київське «Динамо» як чинний чемпіон України у своєму квартеті перебуває в статусі четвертого сіяного й у компанії «Барселони», «Баварії» та «Бенфіки» почувається вельми некомфортно. Після чотирьох турів в активі динамівців так і залишається один пункт, здобутий у стартовій грі проти «Бенфіки». Наставник «біло-синіх» Мірча Луческу так коментує ситуацію: «Ми потрапили до дуже складної групи. Усі три суперники сильніші за нас. Команда працює і росте, але наразі не дотягує до їхнього рівня».

У повторному матчі з «Барселонаю» київські футболісти виглядали значно краще, ніж на «Камп Ноу», і навіть отримали компліменти від уболівальників та експертів. Однак навіть в умовах більш привабливої гри досягти позитивного результату не вдалося. І дарма, що напередодні візиту до Києва «Барса» залишилася без головного тренера. За незадовільні результати в національному чемпіонаті керівництво каталонського клубу достроково розірвало контракт з нідерландцем Рональдом Куманом.

До столиці України «гранатово-синіх» привіз очільник каталонського «дублю» Серхі Бархуан, якого тимчасово при-

## ■ ФУТБОЛ

# Свято забитого гола

Вітчизняні флагмани зазнали мінімальних поразок від іспанських грандів



Динамоївці й далі не можуть відзначитися на груповій стадії поточної Ліги чемпіонів.

Фото Олександра ПРИХОДЬКА.

значили виконуючим обов'язки головного тренера першої команди.

Яскравою та видовищною від того гра «Барси» одразу не стала, утім і одного гола на НСК «Олімпійський» їй вистачило для другої перемоги над київським колективом.

«Ми добре зіграли з «Барселонаю», на рівні з цією великою командою, і як мінімум заслужували на нічию», — заявив Луческу. Проте в активі «Динамо», як і раніше, лише один бал і колектив румунського наставника посідає останнє місце в своїй групі, серйозно ризику-

ючи взагалі залишитися без єврокубкової весни.

У наступному турі динамівці прийматимуть у Києві «Баварію», котра вже оформила вихід до «плей-оф». Мірча Луческу обіцяє гідно зіграти з лідером квартету, хоча переможного результату й не обіцяє.

## ■ ТАБЛО

**Ліга чемпіонів. 4-й тур.**  
**Група D.** «Реал» (Іспанія) — «Шахтар» (Україна) — 2:1, «Шеріф» (Молдова) — «Інтер» (Італія) — 1:3.  
**Турнірне становище:** «Реал» — 9, «Інтер» — 7, «Шеріф» — 6, «Шахтар» — 1.  
**Група E.** «Динамо» (Україна) — «Барселона» (Іспанія) — 0:1, «Баварія» (Німеччина) — «Бенфіка» (Португалія) — 5:2.  
**Турнірне становище:** «Баварія» — 12, «Барселона» — 6, «Бенфіка» — 4, «Динамо» — 1.

Водночас очільник іншого українського повпреда в Суперлізі — італійський наставник «Шахтаря» Роберто Де Дзербі — розраховує на те, що його команда в заключних двох турах візьме шість очок і вийде з групи, бодай у Лігу Європи.

При цьому другий поєдинок з «Реалом» залікових очок «гірникам» знову не приніс, хоча після домашнього розгрому (0:5) «помаранчево-чорні» зробили правильні висновки і були близькими до того, аби в Мадриді відсвяткувати нічию. Утім «дубль» нев'яного Каріма Бенземи забезпечив перемогу «вершковим», а «Шахтарю» залишалося хіба що потішитися першому забитому українськими командами голу в нинішній Лізі чемпіонів. Чергова невдача змусила італійця Де Дзербі визнати, що для успішного виступу на євроарені його команді потрібні три принципові речі: «Виграти в нинішньому сезоні чемпіонат України, забезпечити прогрес молодим виконавцям клубу, а також підсилити проблемні позиції». А поки «гірники» готуються до повторних побачень з «Інтером» та «Шерифом», яких вони все ще мають можливість обійти в турнірній таблиці. ■

## ■ ХОКЕЙ

# Пріоритетний розвиток

Срібний призер минулої національної першості впевнено тримається в лідерах поточних чемпіонських перегонів

Григорій ХАТА

Неймовірно потужний хід на старті чемпіонату країни демонструє київський «Сокіл». Поступившись у матчі-відкритті ЧУ-2021/2022 чинному чемпіону — «Донбасу», срібний медаліст попередньої національної першості надалі здобув 13 перемог поспіль і тепер посідає чільну позицію в турнірній таблиці УХЛ.

Головний тренер «соколят» Олег Шафаренко спокійно реагує на ситуацію: «Зараз ми не дивимося на те, що перебуваємо на першому місці. У цілому, це не так важливо для нас. Хочемо, аби наші хлопці грали й розвивалися — це найважливіше для нашого клубу».

Повернувшись минулого сезону у великий хокей після затишної паузи, «Сокіл» одразу виборов титул віцечемпіона країни. Вочевидь, і в поточному чемпіонаті конкурувати за національне «золото» столичному клубу доведеться з «Донбасом».

Щоправда, в «Сокола» можуть з'явитися серйозні проблеми. Річ у тім, що суперники столичного клубу помітили в його складі зайвого легіонера і тепер, якщо перевірка підтвердить, що білоруса Віктора Андрущенка «соколи» заявили в чем-

## ■ ТАБЛО

**Чемпіонат України.**  
«Сокіл» — «Білий барс» — 5:2, «Рулав Одд» — «Краматорськ» — 2:3 ОТ, «Білий барс» — «Донбас» — 0:5, «Кременчук» — «Сокіл» — 2:5, «Донбас» — «Маріуполь» — 5:1.  
**Турнірне становище:** «Сокіл» — 26 (14 матчів), «Донбас» — 23 (14), «Кременчук» — 19 (14), «Краматорськ» — 17 (15), «Маріуполь» — 17 (14), «Рулав Одд» — 11 (15), «Дніпро» — 9 (14), «Білий барс» — 1 (16).

піонат України за недійсним українським паспортом, на київську команду можуть накладати суворе покарання. А відповідно до Дисциплінарного кодексу Федерації хокею України за надання недостовірної інформації про гравців, включених до заявкового списку клубу на гру, результати матчів за його участі анулюються, а клубу зараховується технічна поразка. При цьому станом на 3 листопада Віктор Андрущенко взяв участь у десяти матчах чемпіонату Української хокейної ліги.

Хай там як, а Українська хокейна ліга загалом уже провела 14 ігрових турів, і можна побачити, що чинний чемпіон — «Донбас» — як і в минулі роки, намагаєть-



«Донбас» та «Сокіл» і в нинішньому сезоні боротимуться за «золото».  
Фото з сайту hcdonbass.com.

ся не форсувати початок тривалої дистанції й дозволив собі втратити очки не тільки в дуелі з головним конкурентом із Києва. Також у перших матчах ЧУ програли хлопці Павла Микуньчика ще й «Кременчуку» (0:1 — по булітах).

До речі, в нинішньому сезоні свої домашні поєдинки національної першості «Донбас» грає в Краматорську, куди команді довелося перебраться з Дружківки, де, за словами представників донецького клубу, місцева влада не створила необхідних умов для його нормальної життєдіяльності. «Адміністрація міста не створила умов для старту тренувального процесу, відтак була цілеспрямовано зірвана підготовка команди до нового сезону», — з таким повідомленням улітку звернулася до хокейної спільноти прес-служба ХК «Донбас».

Як видно, спільної мови керівництву

Дружківки та «Донбасу» знайти не вдалося, тож у нинішньому сезоні «червоно-чорні» ділять лід із місцевим «Краматорськом». Колектив, який лише торік розпочав своє професіональне життя, вже зарекомендував себе як міцний горішок і, без сумніву, не залишить фаворитів чемпіонської гонки без конкуренції.

Непогану форму в своєму дебютному сезоні в УХЛ демонструє харківський «Рулав Одд». Можливо, за медалі новачкам боротися ще зарано, проте статус найгіршої команди чемпіонату їм точно не загрожує. Інша справа — «Білий барс», який несподівано опинився на дні турнірної таблиці, заробивши на старті «регулярки» лише одне очко. Головний тренер «барсів» Костянтин Буденко заспокоює: «Кожна гра — це новий досвід. Головне для наших хлопців — не розкисати, а здобувати впевненість та досвід». ■

### НЕ ПАРА

## Зірка «Армагеддону» вільна

### Лів Тайлер розійшлася з батьком своїх молодших дітей

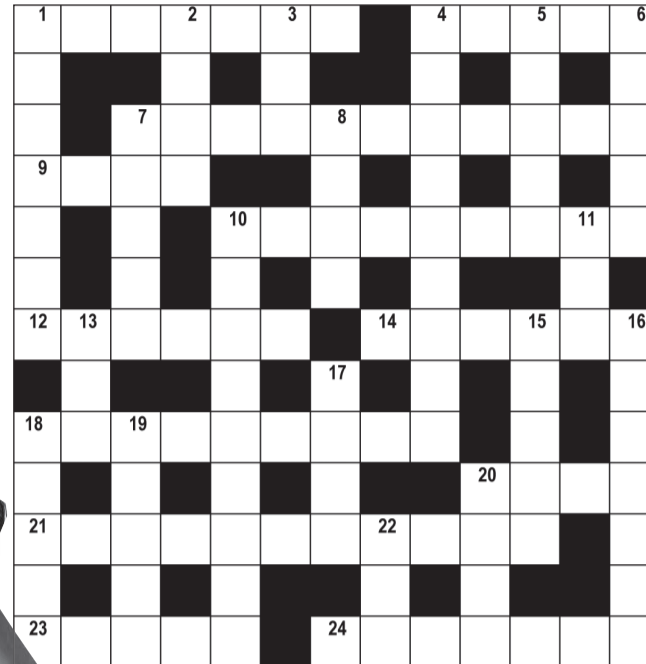
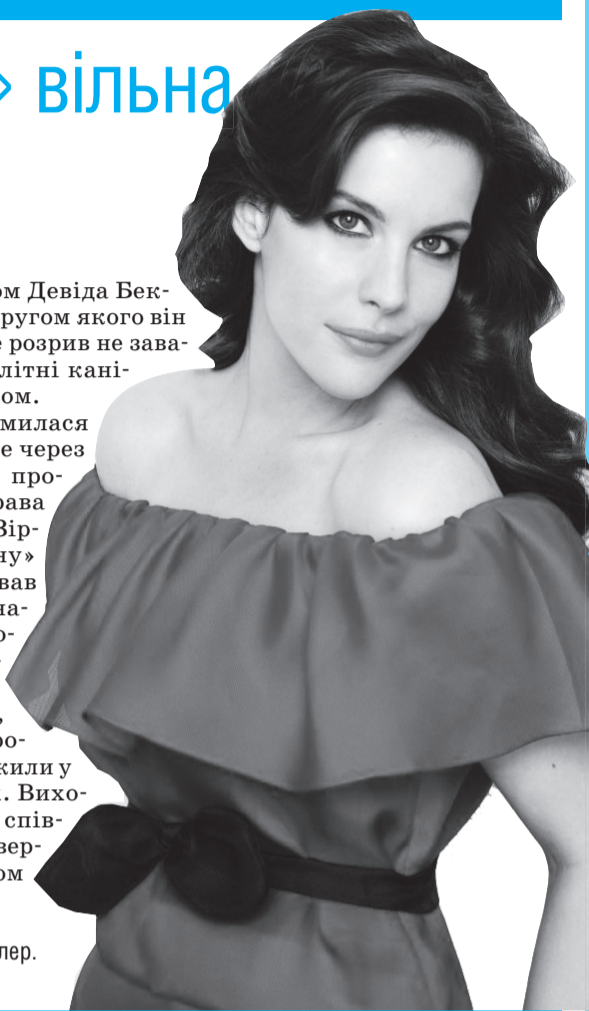
Дара ГАВАРРА

Після 7-річних стосунків 44-річна актриса Лів Тайлер та 45-річний спортивний агент Дейв Гарднер розійшлися. Це трапилося ще в березні, проте колишня тепер уже пара не хотіла оприлюднювати цю новину, щоб не викликати зайвого ажіотажу та не травмувати цим дітей. Нагадаємо, Лів та Дейв виховують 6-річного Сейлора та 5-річну Тулу-Роуз, а також у кожного є по сину від попередніх стосунків. Уже далеко не свіжа новина про розставання пари просочилася у пресу від близьких колишніх закоханих. Як це зазвичай прийнято у вихованих людей, Лів та Дейв не виносять сміття з власної домівки, а тому називають причинами розриву те, що давно віддалилися одне від одного і переглянули свої погляди на подальше життя. Віднині Лів займатиметься кар'єрою акторки та продюсуванням, а Дейв працюватиме над фут-

больним проектом Деvida Бекхема (близьким другом якого він є) в Маямі. Проте розрив не завадив їм провести літні канікули з дітьми разом.

Пара познайомилася в 2014 році, а вже через рік заручилася, проте до шлюбу справа так і не дійшла. Зірку «Армагеддону» ніколи не турбував статус просто нареченої, їй подобалося бути зарученою, адже, за словами Лів, шлюб — це нагорода за те, що ви вижили у ваших стосунках. Виходить, що 7 років співжиття так і не завершився суперпризом — весіллям. ■

Лів Тайлер.



### КРОСВОРД ВІД МАЛАНКИ №99

По горизонталі:

1. «Батько наш, ..., Україна — мати. Ми за Україну ідем воювати» — пісня, яка підірвала інтернет. 4. Один із лідерів Великої Французької революції, вбитий у власній ванні. 7. Слово без сенсу, набір звуків. 9. Чорна ... — астрофізичний об'єкт, який створює настільки потужну силу тяжіння, що жодні, навіть найшвидші частинки, не можуть покинути його поверхню, в тому числі світло та електромагнітне випромінювання. 10. Британський письменник, автор пригодницької повісті «Острів скарбів». 12. Мінотавр чи Медуза Горгона як організм із генетичними видозмінами. 14. Літературне прізвище Ольги Драгоманович-Косач, матері Лесі Українки. 18. Добровольець, який у радянські часи допомагав міліції стежити за громадським порядком. 20. Місто на Харківщині, куди в 2014 році прибували перші поранені. 21. Столиця окупованого Криму. 23. Дикий гірський баран, поширений у Центральній Азії. 24. Місце поселення людей кам'яного віку.

По вертикалі:

1. Найдавніша з трьох світових релігій. 2. Російський пристрій для катувань із викручуванням рук. 3. Ворог металу. 4. Кум Путіна, який є загрозою національній безпеці України. 5. Зашифроване в малюнках та символах слово. 6. Римський імператор з династії Антонінів, один із п'яти «добрих імператорів». 7. Позбавлення волі

### Кросворд №97 від 29 жовтня



### Поради астролога

з 8 до 14 листопада

**Овен (21.03—20.04).** Якщо сімейний конфлікт уже дійшов до межі, не варто утримувати одне одного, згодом ви зустрінете людину, з якою проживете щасливе життя.

Дні: спр. — 10; неспр. — 12.

**Телець (21.04—21.05).** Направте свою енергію на налагодження взаєморозуміння в партнерських відносинах. Дуже важливо в цей період вирішувати будь-які труднощі, ґрунтуючись на гармонії та справедливості.

Дні: спр. — 8; неспр. — 9.

**Близнюки (22.05—21.06).** Ви укладатимете вигідні угоди, які надають значимість у вищому світі. Водночас період не зовсім сприятливий для вирішення спірних питань зі спадщиною.

Дні: спр. — 10; неспр. — 12.

**Рак (22.06—23.07).** Можуть бути проблеми з податковими та правоохоронними органами. Ключем до вирішення подібних проблем є вміння робити правильний вибір.

Дні: спр. — 12; неспр. — 13.

**Лев (24.07—23.08).** Колеги по роботі можуть стати каменем спотикання в реалізації планів і надій. Може з'явитися спокуса використати службові можливості в корисних цілях.

Дні: спр. — 9; неспр. — 10.

**Діва (24.08—23.09).** Нагальні матеріальні потреби можуть призвести до нервових зривів. Не звертайте увагу на дрібниці, таким чином удасться уникнути неприємностей.

Дні: спр. — 11; неспр. — 12.

**Терези (24.09—23.10).** Період несприятливий для зміни роботи, серйозних процедур чи операцій, пов'язаних зі здоров'ям. Відмовтеся від додаткових домашніх зобов'язань.

Дні: спр. — 12; неспр. — 14.

**Скорпіон (24.10—22.11).** Дуже багато залежить від уміння повірити у свої сили й розрахувати їх. Основною темою тижня будуть партнерські стосунки.

Дні: спр. — 8; неспр. — 10.

**Стрілець (23.11—21.12).** Не бійтеся бути лідером. Ваші щирі прагнення доля високо оцінить. Дуже важливо при цьому зберігати дипломатичність.

Дні: спр. — 13; неспр. — 14.

**Козеріг (22.12—20.01).** Тиждень принесе жадану свободу, самостійність у бізнесі та партнерських відносинах. Зірки обіцяють хороших партнерів і повагу з боку колег.

Дні: спр. — 9; неспр. — 11.

**Водолій (21.01—19.02).** Зробіть ті справи, на які не вистачало сил і часу. Однак слід остерігатися надмірної активності та наполегливості у справах.

Дні: спр. — 11; неспр. — 12.

**Риби (20.02—20.03).** Хибне уявлення про те, що краще за вас ніхто не зможе зробити справу, може призвести до втрати часу на вирішення важливих питань.

Дні: спр. — 12; неспр. — 13. ■

### ПОГОДА

6—7 листопада за прогнозами синоптиків

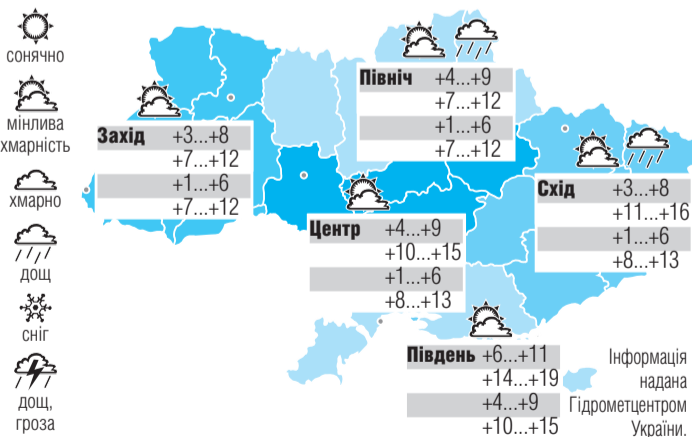
**Київ:** хмарно з проясненнями, невеликий дощ. Вітер західний, 5-10 м/с. Температура вночі +6...+8, удень +9...+11. Післязавтра вночі +3...+5, удень +9...+11.

**Курорти Карпат:** Славське: вночі +1...+3, удень +9...+11.

**Яремче:** вночі +4...+6, удень +9...+11.

**Міжгір'я:** вночі +3...+5, удень +10...+12.

**Рахів:** вночі +4...+6, удень +11...+13.



### ПРИКОЛИ

Чоловік дарує жінці шубу.  
— Любий, це ж кролик, у ній буде холодно.  
— Нічого, кролик ходив у ній усе життя і не замерз.

Чоловік приходить додому, дружина з подружками за столом із келихами «Мартіні».  
— Що святкуєте?  
— Покупку обмиваємо.  
— Що купили?  
— Три «Мартіні».

Хлопець звертається до дівчини:  
— Дівчино, ви мені сподобалися, давайте з вами зустрінемося завтра.  
— Що ви, я заміжня. Давайте сьогодні.

В темному провулку:  
— Ви не бачили поблизу поліцейського?  
— Ні.  
— Тоді знімайте шубу. ■

Передплатні індекси: 60970, 1555  
Наша адреса: 03047, Київ, пр. Перемоги, 50  
Телефон редакції: +38 091 625 66 32  
Електронна пошта редакції: ukrmoloda@ukr.net  
Рекламне бюро: reklama-umoloda@ukr.net  
Відділ реалізації: 454-84-41  
sale\_umoloda@ukr.net  
«УМ» в інтернеті: http://www.umoloda.kyiv.ua

Відділи:  
економіки — wagmer@ukr.net  
культури, історії, суспільних проблем — vsamchenko@i.ua

## Україна молода

Редактор Михайло Дорошенко  
Засновник і видавець — ПП «Україна молода»  
Свідоцтво про реєстрацію: КВ №3386 від 29.08.98  
© Дорошенко М.І., 2013

При використанні наших публікацій посилання на «УМ» обов'язкове. Рукописи не рецензуються і не повертаються. Відповідальність за зміст реклами несе рекламодавець. Комерційні публікації виходять під рубриками: «Український виробник», «Позиція», «Банківська справа», «Фінансова експертиза», «Здоровенки були», «Це — працює!», «Знайомтеся — новинка», «Партнерство», «Програми», «Проекти», «Альма-матер», «Продукт», «Протистояння», «Вітаємо», «Любов і шана». Матеріали із позначкою © друкуються на правах реклами

Газета друкується у видавництвах: «Преса України» — у Києві Зам. 3009099 «Видавничий дім «Високий Замок» — у Львові Зам. блок № 526 Верстка та виготовлення фотоформ — комп'ютерний центр редакції «УМ», Газета виходить у вівторок — середу (спарений номер) і п'ятницю, двічі на тиждень Тираж 86734